

# El Sultán de Marruecos, en París



El Sultán de Marruecos llegó a París para iniciar las conversaciones sobre el futuro del Imperio. El primer ministro francés, señor Mollet, acudió a recibirle al aeropuerto.

PARIS, 17. — El Sultán de Marruecos presidió una reunión de la delegación de su país en las negociaciones recién iniciadas con Francia sobre el futuro estatuto del Imperio marroquí. — Efe.

# EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntorio, 29

Diario de la mañana.—Decano de La Coruña

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152.—Telf. 1388

Teléf. Redac. 1227; Adm., 1427  
Dirección, 1827

Núm 25.624

SABADO, 18 DE FEBRERO 1956

Fundado en el año 1878 | Peseta

## Memorándum al Gobierno francés, con motivo de las negociaciones franco-marroquíes de París

### Se nombra Vicesecretario General del Movimiento a don Diego Salas Pombo

Don José Antonio Girón y Velasco, Vicesecretario de Obras Sociales.—  
Don Alberto Martín Gamero, Delegado Nacional de Información, y don José Antonio Eloja Olaso, miembro de la Junta Política

## El Consejo de Ministros de ayer

En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**  
Recursos de agravios.  
Expedientes de trámite.  
 **ASUNTOS EXTERIORES**  
Memorándum dirigido al Gobierno

francés, con motivo de la apertura de las negociaciones franco-marroquíes de París.  
Convenio que regula la participación de España en la Exposición Universal de Bruselas de 1958.  
Acuerdo por el que se pasa a las Cortes, a efectos de su ratificación, el convenio de comercio con Guatemala de 31 de diciembre de 1955.  
Acuerdo de adhesión a los nuevos textos del convenio de la Unión Internacional para la protección de la propiedad industrial y de los arreglos complementarios del mismo.  
Decreto por el que se designa embajador en Damasco al ministro acreditado en aquella capital, plenipotenciario, don Ramón Sáenz de Heredia y de Manzanos.

Decreto por el que se asciende al empleo superior el coronel médico don José Rueda Peña.  
Decreto por el que se dispone que de a las órdenes del Ministro, el general auditor don Raimundo Fernández Cuesta.  
 **HACIENDA**  
Informe sobre asuntos del Departamento.  
Expedientes de trámite.  
 **GOBERNACION**  
Decreto por el que se autoriza a las Diputaciones Provinciales para concertar operaciones excepcionales de tesorería.  
Decreto por el que se dispone la entrega en vigor, con carácter provisional, del convenio y acuerdos del Congreso de la Unión Postal de las Américas y España, celebrado en Bogotá.  
Decreto por el que se declaran de urgencia, a efectos de la Ley de expropiación forzosa, las obras de construcción de aceras y aparcamientos en el barrio de San Rafael, de El Espinar (Segovia).

Decreto por el que se autoriza la creación del escudo heráldico municipal de la villa de Aranjuez (Madrid).  
Acuerdo por el que se concede el ingreso en la Orden Civil de Beneficencia a don Félix F. Valdés Izaguirre.  
Expediente relativo al proyecto de construcción de un comedor infantil en la barriada de la Ventilla.  
 **OBRAS PUBLICAS**  
Decreto por el que se autoriza a celebrar el concurso de las obras de terminación del Pantano de González Lacasa "Obras contratables" y las de vivienda para el personal técnico, así como las de ampliación de la casa-administración.  
Decreto por el que se declaran de urgente ejecución las obras del proyecto de pista de acceso al pueblo de Valcervero.  
Decreto de personal.  
Expedientes de habilitación de crédito para ejecutar por contratación directa obras del "Proyecto de voladura de los bajos en las dársenas del puerto de Ceuta"; de aprobación del pliego de condiciones y autorización a la Dirección General de Obras Hidráulicas para anunciar el concurso del salto de pie de presa del pantano de Guadalupe (Jaén), y de fijación de

### Menéndez Pidal, galardonado con el premio de Literatura de la "Fundación March"

Otorgados los premios "Fastenrath" a Edgar Neville, y "Alvarez Quintero", a López Rubio



MENENDEZ PIDAL

MADRID, 17. — La Real Academia, constituida en tribunal para otorgar el premio de Literatura de 500.000 pesetas, de la Fundación Juan March, ha acordado, por 26 votos contra uno, dársele este año al insigne polígrafo, don Ramón Menéndez Pidal. El voto discrepante entre los académicos asistentes, fue a favor de un poeta español.  
También ha acordado otorgar los premios "Fastenrath" y "Alvarez Quintero", a los autores teatrales don Edgar Neville y don José López Rubio, respectivamente, por sus comedias "El baile" y "La otra orilla". — Cifra.

## Explosión de una bomba en una escuela de los PP. Concepcionistas, en Córdoba (Argentina)

CORDOBA (Argentina), 17.—Una escuela perteneciente a los Padres Concepcionistas ha sido el último objetivo de una serie de atentados con bombas de mano.  
La explosión del artefacto rompió las ventanas del comedor, las del garage y las ventanillas de un coche que se encontraba en su interior. — Efe.

**CONGELACION DE SALARIOS**  
BUENOS AIRES, 17.—Los corresponsales de Prensa nacionales y extranjeros han sido citados esta noche para que acudan al Ministerio de Trabajo donde escucharán las decisiones acordadas por el Gobierno argentino en relación con la espionosa cuestión de la renovación de los acuerdos sobre congelación de

salarios, congelación que afecta a 4.000.000 de obreros y que expirará el 29 de febrero.  
Se tiene entendido que en esta conferencia de Prensa se anunciará la vigencia en la Argentina de un salario mínimo de 1.100 pesos mensuales, superando así los actuales salarios, que actualmente, en algunos casos, sólo ascienden a 800 u 800 pesos mensuales.  
Probablemente se anunciarán una serie de escalas de aumentos de salarios.  
El Gobierno argentino debía haberse reunido, para tratar de este asunto, esta mañana, pero los ministros tuvieron que consultar con sus consejeros económicos a última hora.  
Se cree asimismo que el Gobierno revelará en la conferencia de Prensa de esta noche sus planes para aumentar la renta por habitante, probablemente mediante el incentivo de bonos y primas a la producción, así como sus intenciones de mantener un estricto control de los precios de primera necesidad. — Efe.



Don Diego Salas Pombo, nuevo Vicesecretario General del Movimiento

**JUSTICIA**  
Decreto de personal.  
Expedientes de indulto y de libertad condicional.

**EJERCITO**  
Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre ampliación del artículo tercero de la Ley de 6 de noviembre de 1941, por la que se concede la Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo a los jefes y oficiales, procedentes de suboficial, que lleven diez años efectivos de oficial.  
Decreto por el que se determinan las condiciones para el ingreso en el Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción de los oficiales del Cuerpo Auxiliar de Ayudantes.  
Expedientes de trámite.

**MARINA**  
Decreto por el que se dispone pase a la situación de reserva, por razón de edad, el general de brigada médico don José Juan del Junco y Reyes.

## Aumenta el número de muertos en Europa, a causa de la ola de frío

### Se eleva el total a 633

LONDRES, 17. — El número de muertos en Europa como consecuencia de la ola de frío ha aumentado hoy en quince, elevándose el total a 633.  
El frío ha vuelto hoy a afectar al Norte de Italia, aunque han cesado las nevadas. En Turin los termómetros han descendido a una temperatura sin precedentes, 20,2 grados centígrados bajo cero. El agua se ha helado en las aceras, el tráfico en las calles se ha visto dificultado y las comunicaciones han quedado bloqueadas.  
Temperaturas semejantes reinan en otras ciudades del Norte de Italia, entre ellas Bolzano, Ferrara, Ravenna, Milán y Trento.  
En el Sur de la península italiana, la nueva recia continúa bloqueando las carreteras y las comunicaciones ferroviarias, especialmente en la región de Apulia, perjudicando también el "puente aéreo" destinado a transportar con víveres y ropas a los pueblos aislados.  
A unos quince kilómetros de Nápoles han sido vistos lobos hambrientos, que llegaron hasta atacar a algunos coches en la carretera.  
En la parte montañosa de Austria se han producido dos muertos más por congelación. Los habitantes de las riberas del Danubio trabajan activamente para liberar del hielo los "ferry-boats" antes de que una gran masa helada que procede de Hungría llegue a territorio austriaco y destruya las embarcaciones. Los muertos por el frío en Austria se elevan a diecinueve.  
En Alemania, el Rhin continúa helado. Los ferroviarios están empleando bombas para limpiar de hielo las vías y los cambios de vías en el de-

pósito ferroviario de Francfort. Un hombre murió congelado en una solitaria carretera de la frontera con Checoslovaquia, elevando los muertos alemanes por el frío a 67.  
En Dinamarca son 34 las personas que han fallecido a consecuencia directa de la ola de frío.  
Dos personas más han muerto en Bélgica, elevando el número de víctimas a 17.  
En Inglaterra parece que el frío es menos intenso que en el Continente, pero, no obstante, hay que lamentar 39 muertos.  
El sol ha brillado hoy en los Alpes suizos, pero la temperatura se mantiene bajo cero. El décimo sexto muerto en Suiza ha sido un hombre de 56 años que murió por congelación en una carretera.  
Francia se mantiene a la cabeza de este censo de muertos producidos por los hielos con 124 víctimas. El sol brilla en casi todo el país y en la Riviera se ha vuelto casi a la normalidad.  
Los meteorólogos alemanes dicen que el frente frío de Rusia sigue extendiéndose y predicen que la ola de frío continuará durante un período de tiempo indefinido. — Efe.

**BUENOS AIRES, 17.—** La Policía ha efectuado un registro en la imprenta del "Heraldo", de Buenos Aires, en busca de pruebas de propaganda comunista o peronista, impresa en ella. Todo el personal fue obligado a permanecer dentro de los talleres durante el registro. Efe.

## Reanudación de las tareas de la Asamblea General de la ONU

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 17. —** La Asamblea General de las Naciones Unidas parece que iniciará sus reuniones en Nueva York el 15 de noviembre según fuentes bien informadas.  
Agregan que se ha especulado sobre la idea de que la XI sesión de la Asamblea General se celebrará en Roma, pero que esto se cree improbable por ahora. — Efe.

## Embajador en Viena



El nuevo embajador español en Viena, señor Eric, estrecha la mano del ministro de Asuntos Exteriores austriaco, señor Figl, con motivo de su primera visita oficial a su llegada a la capital de la República de Austria

## La Asamblea Nacional Francesa no discutirá inmediatamente la cuestión argelina y la ayuda a las escuelas católicas

PARIS, 17.—La Asamblea Nacional ha acordado discutir inmediatamente la política agrícola, dejando a un lado, por ahora, las dos "explosivas" cuestiones: Argelia y Ayuda a las escuelas católicas.  
De esta forma, ninguna de las dos cuestiones antes mencionadas será discutida en el seno de la Asamblea durante las dos próximas semanas.  
La votación para dar preferencia a la cuestión agrícola fue ganada por el Gobierno por un pequeño margen de votos. El resultado fue de 279 votos a favor contra 272. Significativamente, los comunistas, socialistas y radicales mendecistas votaron contra Mollet, preconizando la primordiedad del debate sobre la ayuda a las escuelas católicas.

La Comisión de Procedimientos de la Asamblea ha fijado para el próximo jueves el debate sobre el proyecto de ley gubernamental, proponiendo unas vacaciones pagadas de tres semanas. El Consejo de Estado se ocupará hoy mismo del aspecto legal del proyecto y el Gobierno lo presentará esta misma tarde.  
Mientras tanto, los diputados republicanos sociales, ex-gaullistas, han decidido no participar en más votaciones en las que se ventile la invalidación de actos electorales. Efe.

**Cupón de ciegos**  
En el sorteo celebrado ayer, resultó premiada el número 843.

## Hoy llegará a Madrid el representante de Norteamérica en la ONU, Henry Cabot Lodge

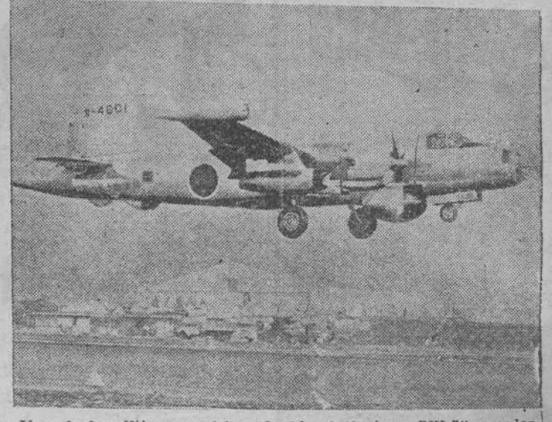
MADRID, 17. — El embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, Mr. Henry Cabot Lodge, Jr., llegará mañana, sábado, a Madrid para visitar a su hermano, el embajador de los Estados Unidos en España Mr. John Davis Lodge.  
Henry Cabot Lodge Jr. es el representante de su país en las Naciones Unidas y en el Consejo de Seguridad de dicha Organización. Por virtud de su puesto es miembro del Gabinete del Presidente Eisenhower. Su estancia en Madrid es completamente privada y representa una breve interrupción de una visita oficial para inspeccionar el desarrollo de las operaciones del programa de asistencia técnica de las Naciones Unidas en Libia. Después de su visita a Libia, tiene el propósito de ir a Ginebra y a París antes de regresar a Nueva York.  
El embajador Lodge llegará mañana al aeropuerto de Barajas a las 12,10 de la mañana y partirá el día 22 de febrero. Su esposa le acompaña en este viaje.  
Henry Cabot Lodge, Jr. nació en Nahant, Massachusetts, el 5 de julio de 1902. Lleva el mismo nombre de su abuelo, el fallecido senador de los Estados Unidos, Henry Cabot Lodge. Al igual que su hermano John, se graduó en la Universidad de Harvard.  
Antes de comenzar su carrera política, fue periodista en el "Boston Eve-

ning Transcript" y el "New York Herald Tribune". Después de servir en el cuerpo legislativo del Estado de Massachusetts, fue elegido, en 1936, senador por Massachusetts y sirvió en el Congreso Nacional desde esta fecha hasta 1942. Fue elegido por un segundo período de seis años en 1942, pero dimitió en 1944 para ingresar en el Ejército norteamericano. Prestó servicio en los frentes de Europa y del Mediterráneo durante la segunda guerra mundial, como teniente coronel de una unidad de tanques. Después de su licenciamiento del servicio militar, fue elegido, en noviembre de 1946, para volver a representar al Estado de Massachusetts, en el Senado de los EE. UU.  
Lo mismo que su hermano Henry Cabot Lodge Jr., fue uno de los primeros en apoyar al general Dwight Eisenhower, como candidato republicano para la Presidencia.  
En 1953 el Presidente le nombró jefe de la delegación norteamericana en las Naciones Unidas, y como tal emitió el voto de su Gobierno en favor del ingreso de España en la Organización internacional. — Cifra.

## Nueva central térmica, en Mallorca

ALCUDIA (Mallorca), 17.— Se están realizando los trabajos para la terminación de la nueva central térmica en el puerto de Alcudia, dotada con dos grupos turbinados alternadores, capaces para producir 30.000 kw.  
En estos trabajos participa un considerable grupo de agricultores de la comarca, a quienes resulta más remunerador el jornal de estas obras que el que perciben en el cultivo de la tierra. — Cifra.

## Avión de vigilancia



Uno de los últimos modelos "Lockheed Neptune P2V-7", empleados en operaciones de reconocimiento, vigilancia de costas y anti-submarinas. Tiene el record de distancia sin escalas y lleva un equipo magnético especial para localizar submarinos

# Puerto

Entradas: Vapor "Nakón", de Gijón con carbón.  
 Despachados: Vapores "Carmelita", para Gijón, con pinos.  
 "Nakón", para La Coruña, en lastre.  
**LAS MAREAS**  
 Día 18.— Pleamares: 7.44 de la mañana y 6.12 de la tarde.  
 Bajamares: 1.30 de la mañana y 1.58 de la tarde.

## REGISTRO CIVIL

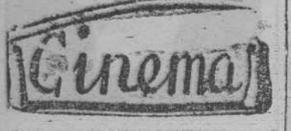
Nacimientos.— María Avelina Fernández Alberto, María de la Concepción Tejero Rivas, José Ramón, Sosa Peña, María Margarita, Canón Jove, Mariela Frangula Pérez.  
 Defunciones.— José Gonzalo Quinteiro, de 44 años; Julián Ochoa Martínez de 72 años.



**HOY**  
 Continúa en cartel con gran éxito la película cuembre de todos los tiempos

## La muerte de un viajante

Por **FREDRIC MARCH** y **CAMERON MITCHELL**  
 Funciones: A las 3-30, 6, 8 y 11 (Mayores)



**HOY**  
 A las 4, 6, 8 y 11  
 Fenomenal éxito de público y cine!

## Ahí viene Martin Corona

Con **PEDRO INFANTE**, **SARITA MONTIEL** y **MIGUEL ZACARIAS**  
 (Menores)



**HOY**  
 A las 6, 8 y 11  
 Extraordinario primer FESTRENO



El Oriente agitado es el mundo ignorado de esta tragedia, donde un contrabandista de armas, norteamericano, se regenera por su amor.  
 Excelente reparto  
**ALAN LADD**, **CHARLES BOYER**, **CORINNE CALVET** y **DEBORA KERR**  
 (Apta para todos los públicos)  
 Complemento: NO-DO



**HOY**  
 A las 4, 6, 8 y 11  
 Sensacional estreno  
 De nuevo chicos y grandes podrán admitir a Tarzán, el rey de la selva, luchando contra la tribu más sanguiaria del Mau-Mau

Una gran interpretación de **BALCIL TAMER** y **CEMIL LEMIREL**  
 (Apta para todos los públicos)  
 Complemento: NO-DO

# FERROL AL DIA

## Aquí está el dinero

Acaba de publicarse la Memoria de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de El Ferrol del Caudillo. Se lee el folleto con avidez y profunda sorpresa. No siempre se encuentra uno con la prueba palpable de que la ciudad crece y se esparce con bríos juveniles, que hacen redondear sus límites urbanos, hasta allí donde hace poco era campiña verde y jugosa. Como ese aspecto, el del ahorro, es desconcertante y nuevo. Aumentan las cuentas, se multiplican las libretas y los millones afuyen a la institución en una carrera vertiginosa.

No es la primera vez que nos ocupamos de este fenómeno del ahorro, tan lozano y satisfactorio en la ciudad. Causa impresión saber, por ejemplo, que en diez años aumentó casi treinta y nueve millones de pesetas. En 1945 había algo más de cinco depositados en la Caja. De pronto, cada año con más acelerado ritmo, las imposiciones se suceden; los siete mil quinientos cuarenta y seis millones pesetas a cerca de veinte mil, y la suma de los depósitos traza este número imponente: cuarenta y cuatro millones seiscientos mil pesetas.

Esto, el 31 de diciembre. Quizá a estas horas arrojen los libros una cifra que se aproxime, en trances de superarlo, el medio centenar de millones. ¿Qué extraña ansia de ahorro se apoderó de los ferrolanos? Una década ha valido para que el saldo de 1945 se multiplicase no al doble o al triple, sino hasta ¡seiscientos veces su valor!

La Caja desarrolla una actividad múltiple y prometedora. Tiene, por ejemplo, el Monte de Piedad para aliviar muchas situaciones difíciles. Se evita así —afirma la Memoria— que las personas necesitadas caigan en manos de la usura. Los préstamos sobre ropas y sillas —por un importe de algo más de dos millones de pesetas— ascendieron en el año que terminó en diciembre, a veinticinco mil. Un promedio de casi un centenar en día lectivo, si contamos la docena —también promedio diario— de las alhajas empeñadas. Estas con un valor total más pequeño: alrededor de las quinientas mil pesetas.

La labor benéfica que se deriva del Monte de Piedad tiene su complemento en la social que desarrolla la entidad ferrolana, con segura visión del problema. Hoy ya cuatro viviendas de un grupo denominado "La Sagrada Familia" que, construidas por la Caja; han sido entregadas a otros tantos beneficiarios; mediante el pago de una modesta renta, serán mañana dueños de su hogar. Digamos, por otra parte, que las casas tienen un pequeño jardín, forma de "chales" y son gratas y cómodas. Otras cuatro viviendas están en construcción. El grupo será muy pronto de ocho. Y es de esperar que no terminen aquí los proyectos de la Caja de Ahorros. Todo dependerá, naturalmente, de que los millones —en entregas mínimas, pero dadas después el gozo de contar un balance, como el pasado, lleno de perspectivas, y que deprimará sobre el futuro la honda resonancia de su holgura.

## Información municipal

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE EL FERROL DEL CAUDILLO

Habiéndose acordado por la Comisión Municipal Permanente, en sesión del día 17 de Noviembre último, la adquisición de tres motocicletas con destino a la Policía Municipal, se abre concurso a tal fin con sujeción a las siguientes:

- BASES**
- 1.— El objeto del presente concurso es la adquisición de tres motocicletas, que pueden ser de cualquier marca, tipo y de una potencia de 125 c.c.
  - 2.— Podrán formular proposiciones todos los industriales o comerciantes del ramo, legalmente establecidos, bien directamente o por medio de sus representantes.
  - 3.— La presentación de ofertas se hará en la Secretaría general del Ayuntamiento, durante los veinte días hábiles siguientes al de publicación de este anuncio en el B.O. de la Provincia y en horas de once a trece.
  - 4.— Las plicas se presentarán en

sobre sellado y lacrado, con el título de "CONCURSO ADQUISICION TRES MOTOCICLETAS", sujetándose al siguiente modelo:

D....., industrial o comerciante establecido en....., interesa tomar parte en el concurso de "ADQUISICION DE TRES MOTOCICLETAS", ofreciendo las siguientes condiciones:

- 1.— (Puede ofrecer una o más motocicletas, indicará marca, color negro, precio de cada una puesta en el Ayuntamiento, accesorios de que constan, tiempo de garantía que ofrecen, condiciones de pago, y demás datos que puedan ser interesantes).
- 2.— Los concursantes ingresarán en la Caja Municipal o en la General de Depósitos la cantidad de CINCO MIL PESETAS, en concepto de garantía provisional para poder tomar parte en el concurso, debiendo acompañar a las proposiciones recibo que acredite haber constituido dicha fianza. Esta fianza será devuelta a todos los concursantes que no resulten adjudicatarios.
- 3.— La apertura de plicas tendrá lugar en el Excmo. Ayuntamiento el día siguiente al de terminación de admisión de proposiciones, a las doce horas, ante la Mesa constituida al efecto.
- 4.— Los gastos que origine la

## CINE AVENIDA HOY - ESTRENO

¡UN AUTENTICO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO!  
 La mejor pareja de todos los tiempos  
**GREER GARSON**  
**WALTER PIDGEON**  
 y la genial actriz infantil, revelación del cine norteamericano  
**DONNA CORCORAN**  
 en una historia profunda y de emocionante valor humano



En maravilloso **TECNICOLOR**  
**LA PELICULA QUE USTED ESPERABA YA ESTA AQUI!**  
**EL FILM QUE TODOS ANHELABAN VER, YA ES UNA REALIDAD EN FERROL!**  
 (Tolerada menores)

celebración de este concurso serán de cuenta del concursante que resulte adjudicatario.  
 a.— El Ayuntamiento se reserva el derecho de admitir o rechazar cualquier proposición que, a su juicio no merezca las garantías suficientes.  
 Casa Consistorial, 15 Febrero 1956  
 El Alcalde, Francisco Dopico

**SAZATORIO**  
 del **CRISTO DE LA FE**  
 ESPECIALIDADES  
 Cirugía General-Partos-Enfermedades de la Mujer  
**Pablo F. Martínez Tata**  
 Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7  
 Dolores, 14 y 16. Tel. 462  
 EL FERROL DEL CAUDILLO

**Vida religiosa**  
**SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS**  
 Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia del Hospicio Municipal (Santa Teresita).

**PANADERIA**  
 La mejor de Ferrol. Por no poder atenderla su dueño, se arrienda.  
 Razón: Espartero, 57, bajo.

**PARA TODAS LAS CHICAS JOVENES:**  
 ¿Quieres dar a tu vida un sentido auténtico?  
 ¿Quieres pensar con calma en la importancia de tu misión como mujer en el hogar y en la sociedad?  
 Asíste a los Ejercicios Espirituales en régimen interno, que organizados para chicas de Ferrol darán comienzo el día 26 de este mes hasta el 3 de marzo. Tendrán lugar en la magnífica Casa de Ejercicios de Puentevede y serán dirigidos por el Reverendo señor don Digno Matoso.  
 Para informes e inscripción dirígete a Canalejas, 153-4, todos los días, de 8 a 3,30 de la tarde.

**Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de El Ferrol del Caudillo y su Comarca**  
**AVISO**  
 Se pone en conocimiento de todos los propietarios que cualquier notificación que recibieren relacionada con el pago de impuestos y contribuciones, antes de cumplimentarla, pasen por las oficinas, de esta Entidad con el fin de ser debidamente asesorados.  
 El Ferrol del Caudillo, a 17 de febrero de 1956. — El Presidente, RICARDO NORES.

En **EL CORREO GALLEGO**  
 Plumas estilográficas  
 En **EL CORREO GALLEGO**  
 Trabajos de imprenta  
 En **EL CORREO GALLEGO**  
 Librería y Papelería  
 En **EL CORREO GALLEGO**  
 Encontrará siempre lo que necesita.  
 General Franco, 179  
 Teléfono 2121

**El drama más extraordinario de la temporada**  
**La Muerte de un Viajante**  
 protagonizada por **Fredric March**  
 con Mildred Dunnock, Kevin McCarthy, Cameron Mitchell, Howard Smith  
 Fotograma de STANLEY ROBERTS  
 Según lo obra teatral de ARTHUR MILLER  
 El objeto de la escena por Merrill Bloomgarden y Walter Fried  
 Dirección de LASLO BENEDEK  
 Funciones: A las 3-30, 6, 8 y 11 (Para mayores)

**HOY, en el CAPITOL**  
 Una auténtica joya cinematográfica  
 NOTICIARIO NO-DO 683-A  
 Complemento: "RATON NAPOLITANO"

## Otras noticias

**EL PRESIDENTE DE LA ADORACION NOCTURNA**  
 El Presidente de la Adoración Nocturna española, sección de El Ferrol del Caudillo, don Antonio Ruiz Sánchez, nos comunica en un atento escrito que la Asamblea general celebrada hace días le reeligió para el cargo. Corresponde a su desempeño el cargo. Corresponde a su desempeño el cargo. Corresponde a su desempeño el cargo.

**FERIA MENSUAL**  
 Mañana, domingo, tercero del mes, se celebrará la feria mensual de ganados y mercaderías en esta ciudad.  
**INFORMACION MILITAR**  
 Por cumplir la edad reglamentaria, y pesa al grupo de destinos de Armá o Cuerpo, el coronel de Infantería, don Mauricio San Román y Galán, quedando a las órdenes del Ministro del Ejército.  
 Se nombra para el mando del Regimiento de Costa de las Rías Bajas, al coronel don Eduardo Larriva Ortiz.  
**FARMACIAS Y ESTANCOS DE GUARDIA**  
 A partir de mañana, y durante la semana, entrante, corresponde el servicio de guardias:  
 Farmacias.— Doña Isabel Silva, San Francisco, 44, y Farmacia del Castiello, José Antonio, 1.  
 Estancos.— Canalejas, 50; Calvo Sotelo, 44 y 82; General Franco, 90 y 205; San Francisco, 33, y Carlos III, 101.

**AMONESTACIONES**  
 Mañana, domingo, en las iglesias parroquiales de esta ciudad, que se indican, se leerán las siguientes amonestaciones:  
 Iglesia de San Francisco.— Las primeras de Alfredo Pedreira Piñón, con Luz López García, y Leonardo Verdín Arias, con María del Pilar Bouza Millán.  
 Iglesia de las Angustias.— Las primeras de José Antonio Saavedra Pansa, con Teresa Sabio López. Las segundas de Antonio Castro Sánchez, con María del Carmen García López; Leoncio de la Torre Leira, con Josefina Tenreiro Varela; Eugenio Rodríguez Piñeiro, con Carmen Alonso Fachal, y Enrique Otero González, con Guemestrida Brito González. Las terceras de Enrique Díaz Caride, con Amelia Martínez González; Carlos Gómez Piñero, con Avelina Rodríguez Loureiro, y José Calvo Losada, con Angela Pedreiro González.  
 Iglesia del Carmen.— Las primeras de Francisco Brage Bouza, con Josefina Ruano y Díaz-Robles. Las terceras de Juan Manuel Prieto Mateos, con Carmen Teijeiro Yáñez, y José Iglesias Campes, con Concepción Corbacho Arca.

**EL GENERAL MEDICO, DEL JUNCO REYES**  
 Por Decreto del Ministerio de Marina, pasa a la situación prevista en el párrafo primero del Decreto de 20 de diciembre de 1952, el general médico de Sanidad de la Armada, don José Juan del Junco Reyes, cesando en su cargo en el Ministerio de Marina.

**NOTA DEL CLUB FERROL**  
 Se pone en general conocimiento que para el desplazamiento que el Club efectúa a las doce y media de hoy, sábado, hay plazas vacantes para Oviedo y Mieres. A las personas que pueda interesar se las dará cédula en la secretaría del Club.  
**CONATO DE INCENDIO**  
 A las siete menos cuarto de la noche de ayer se declaró un conato de incendio en la chimenea del primer piso de la casa número 81 de la calle del General Aranda, que habita su propietario, don Manuel Folla Freire. Acudió el servicio municipal de contraincendios, con una autobomba, que apenas tuvo que actuar, por haberse sofocado aquel y darse la circunstancia que la chimenea se hallaba en buenas condiciones de limpieza.  
 Los daños por tanto han sido de escasísima consideración.  
**APOSTOLADO CASTRENSE**  
 Mañana, domingo, día 19, tercero del

mes, se celebrará en la iglesia de San Francisco, a las nueve y media de la mañana, la Comunión reparadora mensual para todos los militares y Policías Armada. A las doce menos cuarto, el retiro mensual en la capilla de los Dolores.

**CUERPO ADMINISTRATIVO DE GOBERNACION**  
 Se convocan a oposición treinta y tres plazas de oficiales primero del Cuerpo Administrativo del Ministerio de la Gobernación.  
 Es necesario ser licenciado en las ciencias, o en Ciencias Políticas y Económicas.  
 Las condiciones se fijan en la Orden de convocatoria ("Boletín Oficial del Estado", del día 16 del corriente).  
**PEÑA DEPORTIVISTA**  
**FERROLANA**  
 Se pone en conocimiento de los asociados comprendidos entre los números 224 al 288, ambos inclusive, que pueden pasar hoy, sábado, en horas de tarde a ocho de la tarde, por Galiñan, 42, segundo, a recoger la libretita de los correspondientes para asistir al duelo, entendiéndose que el que no retire en el plazo fijado renuncia a la misma en beneficio de otro asociado a la Peña.

**EL JEFE COMARCAL DEL MOVIMIENTO**  
 Habiendo regresado de Madrid, el jefe comarcal del Movimiento, don Rodolfo Ucha Donat, se hizo cargo en el día de ayer del mando de la zona, cesando en dicho cometido don Manuel Rodríguez Edreira, que lo venía desempeñando accidentalmente.

**AVENIDA HOY**  
 5-15 - 7-45 y 10-45  
 SENSACIONAL ESTRENO EN **TECNICOLOR**  
**La señora Chesney**  
 (Tolerada menores)  
 Con **GREER GARSON**, **WALTER PIDGEON**  
 La mejor pareja cinematográfica de todos los tiempos, en su mejor película también  
**PANTALLA PANORAMICA**  
 Complemento: **NOTICIARIO NO-DO**

**Callao HOY**  
 5-30 - 8 - 11  
 SENSACIONAL REESTRENO EN **TECNICOLOR**  
**Los arqueros del Rey**  
 (Apta para todos los públicos)  
**RICHARD TODD**  
**JOAN RICE**  
 Completa el programa: **NO-DO 683-B**

**JOFRE HOY**  
 Un Estreno incomparable  
**Puccini**  
 Apasionante historia sentimental, interpretada magistralmente por **MARTA TOREN**, **GABRIELE FERZETTI** y la voz de **BENIAMINO GIGLI** (Para mayores)  
**NOTICIARIO NO-DO 683-A**  
 Y "RATON NAPOLITANO"

**EL LUNES 20, ES EL DIA UNICO DE ACTUACION EN JOFRE DE LA Gran Compañía de Comedia**  
 de la eminente actriz **MARIA ARIAS**  
 que presenta **EL MAYOR EXITO RADIOFONICO!**  
**LA SEGUNDA ESPOSA**  
 (Autorizada para mayores de 16 años)  
 de la que son autores los favoritos de la Radio **GUILLERMO SAUTIER CASASECA** y **LUISA ALBERCA**

¡Usted habrá oído esta obra a través de la Radio. Ahora puede usted ser espectador de un espectáculo magnífico y emocional  
 Nunca se alcanzaron tan elevadas cimas de emoción e interés, como las que logra este elenco, con la interpretación de esta obra  
**AHORA MISMO** debe adquirir sus tickets  
 Como se agotarán, le recomendamos retire las suyas preferidas, sin dilación

Una apasionante historia sentimental  
 Bellísimas imágenes. Geniales cantantes. Un espectáculo incomparable  
**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
**MARTA TOREN**, **GABRIELE FERZETTI**  
**Puccini**  
 PRODUCCION RIZZOLI  
 BENIAMINO GIGLI  
 ANTONIETTA STELLA-POSSANA CARTIERI  
 GINO FERRO - GIULIO BERI  
**Carmine Gallone**  
**EN JOFRE**  
 Una auténtica joya cinematográfica  
**NOTICIARIO NO-DO 683-A**  
 Complemento: "RATON NAPOLITANO" (Para mayores)



# AQUI, EVARISTO ACEVEDO ESCRIBE SU SECCION:

## LA ENTREVISTA FINGIDA

**“Pensaba haber toreado en la próxima feria de San Isidro, más existen dificultades técnicas. La Telefónica no me concede línea en la plaza de las Ventas para que yo haga “el teléfono”, declara CARLOS ARRUZA**

**«Los toreros retirados, igual que las damas aristocráticas, nos dedicamos a las obras de caridad para pasar el rato. Por eso, en el futuro, únicamente actuaré en festivales benéficos»**

CARLOS Arruza ha estado unas horas en Madrid, de riguroso incógnito, gracias a lo cual todos los periodistas hemos podido hablar con él. Esta es la clave del auténtico mérito: las personas que verdaderamente valen, nunca logran pasar inadvertidas, por muchos esfuerzos que para ello realicen. En lógico contraste, los vulgares, los cretínicos, siempre pasarán inadvertidos, aunque den saltos, vociferen y regalen pastillas de goma a la multitud.

Carlos Arruza es uno de los toreros más educados que pisó los ruedos españoles, pues siempre procura dar muy buenas tardes a la afición. Creador de la suerte del «teléfono», valiente y temerario, jamás la situación hidroeléctrica empañó su fama, toda vez que cuando él se ponía el traje de luces, los aficionados acudían sin miedo al «apagón».

¿Qué hace Arruza? ¿Qué proyectos tiene para el presente? ¿Qué planes abriga, con las mejores mantas del optimismo, para el porvenir? Despejar la incógnita de estas preguntas es la obligación del periodista, de idéntica manera que la obligación de los guardias municipales sería despejar las aceras de la Puerta del Sol los domingos por la tarde, repleta de servicio doméstico y soldados sin graduación, aunque no la despejen nunca.

Carlos Arruza se hospeda en un lujosísimo hotel, pues estaría un buen tiempo después de haberse jugado la vida tantas veces. Viera que hospedarse en modestísima pensión. Le encuentro joven, ágil, optimista, lleno de vida. Se ve, en una palabra, que las corridas no han pasado por él. Apenas si unas cuantas capas ponen en el tendido de sombra de su negra pelambrea el blanco matiz de la gaseosa fresca del tiempo, que pasa inexorable.

—Su visita a Madrid, está relacionada con su posible aparición en la plaza de las Ventas? ¿Ha charlado usted ya con don Livinio Stuyck?

—No. He charlado con Serafín Lopez, que es el chico del ascensor, y con Julián Gallardo, uno de los camareros del hotel. Charlar con don Livinio lo estimo poco tauromin.

El empresario de la plaza de las Ventas debería adoptar un seudónimo, pues llamarse Livinio Stuyck no tiene nada de castizo, nada de tauromin, nada de racial.

Carlos, don Carlos Arruza, sobre levemente al decir esto. Lleva pijama de seda negra con trenzita blanca, guita en recuerdo de algún parentesco suyo, árbitro de fútbol, prematuramente golpeado. Un barba, también de seda, en tonos oscuros, completa el conjunto. Es la ventaja de vivir bien. Aunque fuera, en la calle, galopa un viento demoníaco, la atmósfera de esta habitación del hotel es cálida, dulce, magnánima. Gracias a la civilización, que proporciona automóviles; gracias a la civilización, que instala radiodifusión. El torero ha pasado a ser un hombre exclusivo de las clases económicamente débiles.

—Entonces... ¿no piensa torear en Madrid?

—Mi primitiva intención era torear ante los aficionados madrileños. Y quería cambiar impresiones con don Livinio. Pero antes era preciso realizar otra gestión: la telefónica. Llamé al 03 y me contestaron diciendo que pusiese otro cero delante. Aquello me molestó, toda vez que a mí donde me gusta poner los ceros es detrás. Volví a llamar al 003 y tuve que esperar treinta minutos, pues como era la hora del bocadillo todo el mundo me contestaba con la boca llena y resultaba imposible entenderse. Hice mi petición. Inútil. Existían dificultades técnicas. La Telefónica no me concede línea en la plaza de las Ventas para que yo hiciera «el teléfono». Mis proyectos de torear en la próxima feria de San Isidro quedaron frustrados. Por eso si siquiera intenté charlar con don Livinio. ¿Para qué?

Arruza pronuncia esto: «Para qué» con íntima melancolía, con amargo desaliento. Aunque por dificultades auditivas y dificultades cronológicas me fue imposible oír a Felipe II cuando dijo aquello de la Escudra y de los elementos, supongo que en el tono de voz del rey español apreciarse también ese desaliento, esa melancolía.

—Y en otras plazas, don Carlos? ¿Toreará usted en otras plazas?

—Ya no. Lo de Madrid era una excepción. Yo ahora soy un torero retirado. Y los toreros retirados, igual que las damas aristocráticas, nos dedicamos a las obras de caridad para pasar el rato. Por eso en el futuro únicamente actuaré en festivales benéficos.

—¿A través de las lágrimas recientemente referidas en sus ojos, Juli contemplaba en silencio, desconsolado, el endeble racimo despojado que yacía sobre su plato.

Y se sentía como él, desnuda, mezquina y miserable.

A partir de aquella determinación, todo marchó rápido. Cifras, fechas y demás detalles fueron fijados con urgente premura. Don Honorio, espolado por su deseo, superó los obstáculos que se oponían, pocos y de escasa importancia. La familia de Juli colaboró activa y eficazmente en la misma labor. Total, que en seguida, la ceremonia del enlace quedó señalada con la misma fría precisión con que se prepara una operación de guerra: día D, hora H. Objetivo: Juli.

Esta no participaba en el general ajeteo familiar; dejaba que los demás actuasen por ella. Al acceder a desposarse con don Honorio, era como si hubiera otorgado su total voluntad. Todo le daba igual: que la iglesia elegida fuera de capuchinos o dominicos, que estuviera adornada o no, que el traje de novia lo confeccionara Florencio o Ernesto —modistos en boga—

jarroncitos, los ceniceros y una serie de objetos indefinidos de utilidad difícil de precisar.

Caja la tarde en medio de aquella barahunda, y Juli veía tras los cristales del balcón ponerse el sol de su último día de soltera. Sin palabras, Juli le decía adiós y pensaba que con aquella luz mortecina muchas cosas iban a expirar en su vida.

Sonó el timbre. Era en la puerta de la calle, con el desorden reinante, nadie debió oírlo, porque volvió a sonar de nuevo en llamada más larga e insistente. Juli salió a abrir.

Lo primero que vio fue un enorme ramo de rosas que la envolvió en una oleada fragante. Después, de entre las flores, surgió una voz preguntando:

—¿Está doña Balbina?

Juli contestó que en aquel piso no vivía ninguna doña Balbina.

—¿Qué no vive aquí doña Balbina Elorza?

Las flores descendieron del repente para dejar paso a la efígie de un joven no mal parecido, moreno, con bigote y una dosis considerable de ironía en los ojos.

—No, no vive aquí.

—Bueno, pues yo no la busco más. He estado ya en dos casas y cuatro pisos buscando a esta señora, a la que no conozco, para entregarle estas flores en nombre de un amigo que me ha pedido este favor... No sé por qué querrá entregárselas, si me interesa... Ahora bien, creo que la amistad tiene un límite al que yo he llegado ya no estoy dispuesto a seguir buscando más a doña Balbina.

Juli hizo ademán de cerrar la puerta, aunque aquello la divertía.

—¿Va usted a cerrar, señorita? No, espere. El hecho de que doña Balbina no viva aquí no importa para que usted y yo continuemos hablando... ¿Usted no podría orientarme sobre dónde vive la señora ésta?

—No... Yo no sé, conozco poco a los vecinos. Pregunte abajo en la portería.

—Pero si en la portería no hay nadie. En ninguna portería suele haber nadie. Yo creo que los porteros se van por ahí de bureo y dejan a los inquilinos y visitantes que se las arreglen como puedan.

Juli sonrió. Le resultaba chocante imaginar a Gregorio, el viejo portero, de bureo por ahí.

—Bueno, entonces pregunte en el piso de arriba. Creo que ahí vive una señora viuda...

—¡Estupendo! Esa viuda que usted dice será seguramente doña Balbina.

Parecía que el joven iba a marcharse, pero de pronto se volvió hacia la muchacha y preguntó:

—¿Usted cómo se llama?

Juli quedó sorprendida. ¿Por qué aquel desconocido se permitía tal atrevimiento? ¿Qué le importaba su nombre? Sin embargo, respondió:

—Me llamo Juli.

—Juli —respondió el joven, y un silencio denso siguió a esta palabra.

Estaba el descansillo del piso en penumbra. Nadie bajaba ni subía, y el ascensor, quieto en lo más profundo del hueco de la escalera, era como un navío varado en el fondo de un oscuro mar. Apenas veía Juli a su interlocutor, pero sabía que sus ojos la miraban. No podía explicarse por qué se estaba allí quieta ante tan extraño visitante, escuchando el silencio que los envolvía, que los acercaba. Un embolir inflexible que la ahogaba le ascendía del pecho a la garganta y una creciente luz se encendía en lo más remoto de su alma.

—Verá usted, Juli... El caso es que no tengo ninguna gana de llevar estas flores a doña Balbina... Prefiero regalarlas a usted. ¿Me las aceptaría? Si, ¿verdad?... Yo ya me justificaré con Benigno... Con mi amigo, quiero decir... ¿Tómelas, Juli; es para mí un honor que usted las acepte...

Y le tendió el ramo de rosas con una sonrisa insinuante.

Una fuerza desconocida hizo que Juli, sin palabras, alargara los brazos hacia el regalo que se le ofrecía y lo acogiera sin remilgos.

—¡Cómo le favorecen las flores, Juli! ¡Es usted muy hermosa!

Como en las novelas, Juli se ruborizó. No, como en las novelas no. Como en la vida se ruborizan las muchachas cuando sienten la turbadora presencia del amor. Si, así fue. Se turbó y escondió su rostro entre las

rosas.

—¿Qué no vive aquí doña Balbina Elorza?

Las flores descendieron del repente para dejar paso a la efígie de un joven no mal parecido, moreno, con bigote y una dosis considerable de ironía en los ojos.

—No, no vive aquí.

—Bueno, pues yo no la busco más. He estado ya en dos casas y cuatro pisos buscando a esta señora, a la que no conozco, para entregarle estas flores en nombre de un amigo que me ha pedido este favor... No sé por qué querrá entregárselas, si me interesa... Ahora bien, creo que la amistad tiene un límite al que yo he llegado ya no estoy dispuesto a seguir buscando más a doña Balbina.

Juli hizo ademán de cerrar la puerta, aunque aquello la divertía.

—¿Va usted a cerrar, señorita? No, espere. El hecho de que doña Balbina no viva aquí no importa para que usted y yo continuemos hablando... ¿Usted no podría orientarme sobre dónde vive la señora ésta?

—No... Yo no sé, conozco poco a los vecinos. Pregunte abajo en la portería.

—Pero si en la portería no hay nadie. En ninguna portería suele haber nadie. Yo creo que los porteros se van por ahí de bureo y dejan a los inquilinos y visitantes que se las arreglen como puedan.

Juli sonrió. Le resultaba chocante imaginar a Gregorio, el viejo portero, de bureo por ahí.

—Bueno, entonces pregunte en el piso de arriba. Creo que ahí vive una señora viuda...

—¡Estupendo! Esa viuda que usted dice será seguramente doña Balbina.

Parecía que el joven iba a marcharse, pero de pronto se volvió hacia la muchacha y preguntó:

—¿Usted cómo se llama?

Juli quedó sorprendida. ¿Por qué aquel desconocido se permitía tal atrevimiento? ¿Qué le importaba su nombre? Sin embargo, respondió:

—Me llamo Juli.

—Juli —respondió el joven, y un silencio denso siguió a esta palabra.

Estaba el descansillo del piso en penumbra. Nadie bajaba ni subía, y el ascensor, quieto en lo más profundo del hueco de la escalera, era como un navío varado en el fondo de un oscuro mar. Apenas veía Juli a su interlocutor, pero sabía que sus ojos la miraban. No podía explicarse por qué se estaba allí quieta ante tan extraño visitante, escuchando el silencio que los envolvía, que los acercaba. Un embolir inflexible que la ahogaba le ascendía del pecho a la garganta y una creciente luz se encendía en lo más remoto de su alma.

—Verá usted, Juli... El caso es que no tengo ninguna gana de llevar estas flores a doña Balbina... Prefiero regalarlas a usted. ¿Me las aceptaría? Si, ¿verdad?... Yo ya me justificaré con Benigno... Con mi amigo, quiero decir... ¿Tómelas, Juli; es para mí un honor que usted las acepte...

Y le tendió el ramo de rosas con una sonrisa insinuante.

Una fuerza desconocida hizo que Juli, sin palabras, alargara los brazos hacia el regalo que se le ofrecía y lo acogiera sin remilgos.

—¡Cómo le favorecen las flores, Juli! ¡Es usted muy hermosa!

Como en las novelas, Juli se ruborizó. No, como en las novelas no. Como en la vida se ruborizan las muchachas cuando sienten la turbadora presencia del amor. Si, así fue. Se turbó y escondió su rostro entre las

rosas.

—¿Qué no vive aquí doña Balbina Elorza?

Las flores descendieron del repente para dejar paso a la efígie de un joven no mal parecido, moreno, con bigote y una dosis considerable de ironía en los ojos.

—No, no vive aquí.

—Bueno, pues yo no la busco más. He estado ya en dos casas y cuatro pisos buscando a esta señora, a la que no conozco, para entregarle estas flores en nombre de un amigo que me ha pedido este favor... No sé por qué querrá entregárselas, si me interesa... Ahora bien, creo que la amistad tiene un límite al que yo he llegado ya no estoy dispuesto a seguir buscando más a doña Balbina.

Juli hizo ademán de cerrar la puerta, aunque aquello la divertía.

—¿Va usted a cerrar, señorita? No, espere. El hecho de que doña Balbina no viva aquí no importa para que usted y yo continuemos hablando... ¿Usted no podría orientarme sobre dónde vive la señora ésta?

—No... Yo no sé, conozco poco a los vecinos. Pregunte abajo en la portería.

—Pero si en la portería no hay nadie. En ninguna portería suele haber nadie. Yo creo que los porteros se van por ahí de bureo y dejan a los inquilinos y visitantes que se las arreglen como puedan.

Juli sonrió. Le resultaba chocante imaginar a Gregorio, el viejo portero, de bureo por ahí.

—Bueno, entonces pregunte en el piso de arriba. Creo que ahí vive una señora viuda...

—¡Estupendo! Esa viuda que usted dice será seguramente doña Balbina.

Parecía que el joven iba a marcharse, pero de pronto se volvió hacia la muchacha y preguntó:

—¿Usted cómo se llama?

Juli quedó sorprendida. ¿Por qué aquel desconocido se permitía tal atrevimiento? ¿Qué le importaba su nombre? Sin embargo, respondió:

—Me llamo Juli.

—Juli —respondió el joven, y un silencio denso siguió a esta palabra.

Estaba el descansillo del piso en penumbra. Nadie bajaba ni subía, y el ascensor, quieto en lo más profundo del hueco de la escalera, era como un navío varado en el fondo de un oscuro mar. Apenas veía Juli a su interlocutor, pero sabía que sus ojos la miraban. No podía explicarse por qué se estaba allí quieta ante tan extraño visitante, escuchando el silencio que los envolvía, que los acercaba. Un embolir inflexible que la ahogaba le ascendía del pecho a la garganta y una creciente luz se encendía en lo más remoto de su alma.

—Verá usted, Juli... El caso es que no tengo ninguna gana de llevar estas flores a doña Balbina... Prefiero regalarlas a usted. ¿Me las aceptaría? Si, ¿verdad?... Yo ya me justificaré con Benigno... Con mi amigo, quiero decir... ¿Tómelas, Juli; es para mí un honor que usted las acepte...

Y le tendió el ramo de rosas con una sonrisa insinuante.

Una fuerza desconocida hizo que Juli, sin palabras, alargara los brazos hacia el regalo que se le ofrecía y lo acogiera sin remilgos.

—¡Cómo le favorecen las flores, Juli! ¡Es usted muy hermosa!

Como en las novelas, Juli se ruborizó. No, como en las novelas no. Como en la vida se ruborizan las muchachas cuando sienten la turbadora presencia del amor. Si, así fue. Se turbó y escondió su rostro entre las

rosas.

—¿Qué no vive aquí doña Balbina Elorza?

Las flores descendieron del repente para dejar paso a la efígie de un joven no mal parecido, moreno, con bigote y una dosis considerable de ironía en los ojos.

—No, no vive aquí.

—Bueno, pues yo no la busco más. He estado ya en dos casas y cuatro pisos buscando a esta señora, a la que no conozco, para entregarle estas flores en nombre de un amigo que me ha pedido este favor... No sé por qué querrá entregárselas, si me interesa... Ahora bien, creo que la amistad tiene un límite al que yo he llegado ya no estoy dispuesto a seguir buscando más a doña Balbina.

Juli hizo ademán de cerrar la puerta, aunque aquello la divertía.

—¿Va usted a cerrar, señorita? No, espere. El hecho de que doña Balbina no viva aquí no importa para que usted y yo continuemos hablando... ¿Usted no podría orientarme sobre dónde vive la señora ésta?

—No... Yo no sé, conozco poco a los vecinos. Pregunte abajo en la portería.

—Pero si en la portería no hay nadie. En ninguna portería suele haber nadie. Yo creo que los porteros se van por ahí de bureo y dejan a los inquilinos y visitantes que se las arreglen como puedan.

Juli sonrió. Le resultaba chocante imaginar a Gregorio, el viejo portero, de bureo por ahí.

—Bueno, entonces pregunte en el piso de arriba. Creo que ahí vive una señora viuda...

—¡Estupendo! Esa viuda que usted dice será seguramente doña Balbina.

Parecía que el joven iba a marcharse, pero de pronto se volvió hacia la muchacha y preguntó:

—¿Usted cómo se llama?

Juli quedó sorprendida. ¿Por qué aquel desconocido se permitía tal atrevimiento? ¿Qué le importaba su nombre? Sin embargo, respondió:

—Me llamo Juli.

—Juli —respondió el joven, y un silencio denso siguió a esta palabra.

Estaba el descansillo del piso en penumbra. Nadie bajaba ni subía, y el ascensor, quieto en lo más profundo del hueco de la escalera, era como un navío varado en el fondo de un oscuro mar. Apenas veía Juli a su interlocutor, pero sabía que sus ojos la miraban. No podía explicarse por qué se estaba allí quieta ante tan extraño visitante, escuchando el silencio que los envolvía, que los acercaba. Un embolir inflexible que la ahogaba le ascendía del pecho a la garganta y una creciente luz se encendía en lo más remoto de su alma.

—Verá usted, Juli... El caso es que no tengo ninguna gana de llevar estas flores a doña Balbina... Prefiero regalarlas a usted. ¿Me las aceptaría? Si, ¿verdad?... Yo ya me justificaré con Benigno... Con mi amigo, quiero decir... ¿Tómelas, Juli; es para mí un honor que usted las acepte...

Y le tendió el ramo de rosas con una sonrisa insinuante.

Una fuerza desconocida hizo que Juli, sin palabras, alargara los brazos hacia el regalo que se le ofrecía y lo acogiera sin remilgos.

—¡Cómo le favorecen las flores, Juli! ¡Es usted muy hermosa!

Como en las novelas, Juli se ruborizó. No, como en las novelas no. Como en la vida se ruborizan las muchachas cuando sienten la turbadora presencia del amor. Si, así fue. Se turbó y escondió su rostro entre las

rosas.

—¿Qué no vive aquí doña Balbina Elorza?

Las flores descendieron del repente para dejar paso a la efígie de un joven no mal parecido, moreno, con bigote y una dosis considerable de ironía en los ojos.

—No, no vive aquí.

—Bueno, pues yo no la busco más. He estado ya en dos casas y cuatro pisos buscando a esta señora, a la que no conozco, para entregarle estas flores en nombre de un amigo que me ha pedido este favor... No sé por qué querrá entregárselas, si me interesa... Ahora bien, creo que la amistad tiene un límite al que yo he llegado ya no estoy dispuesto a seguir buscando más a doña Balbina.

Juli hizo ademán de cerrar la puerta, aunque aquello la divertía.

—¿Va usted a cerrar, señorita? No, espere. El hecho de que doña Balbina no viva aquí no importa para que usted y yo continuemos hablando... ¿Usted no podría orientarme sobre dónde vive la señora ésta?

—No... Yo no sé, conozco poco a los vecinos. Pregunte abajo en la portería.

—Pero si en la portería no hay nadie. En ninguna portería suele haber nadie. Yo creo que los porteros se van por ahí de bureo y dejan a los inquilinos y visitantes que se las arreglen como puedan.

Juli sonrió. Le resultaba chocante imaginar a Gregorio, el viejo portero, de bureo por ahí.

—Bueno, entonces pregunte en el piso de arriba. Creo que ahí vive una señora viuda...

—¡Estupendo! Esa viuda que usted dice será seguramente doña Balbina.

Parecía que el joven iba a marcharse, pero de pronto se volvió hacia la muchacha y preguntó:

—¿Usted cómo se llama?

Juli quedó sorprendida. ¿Por qué aquel desconocido se permitía tal atrevimiento? ¿Qué le importaba su nombre? Sin embargo, respondió:

—Me llamo Juli.

—Juli —respondió el joven, y un silencio denso siguió a esta palabra.

Estaba el descansillo del piso en penumbra. Nadie bajaba ni subía, y el ascensor, quieto en lo más profundo del hueco de la escalera, era como un navío varado en el fondo de un oscuro mar. Apenas veía Juli a su interlocutor, pero sabía que sus ojos la miraban. No podía explicarse por qué se estaba allí quieta ante tan extraño visitante, escuchando el silencio que los envolvía, que los acercaba. Un embolir inflexible que la ahogaba le ascendía del pecho a la garganta y una creciente luz se encendía en lo más remoto de su alma.

—Verá usted, Juli... El caso es que no tengo ninguna gana de llevar estas flores a doña Balbina... Prefiero regalarlas a usted. ¿Me las aceptaría? Si, ¿verdad?... Yo ya me justificaré con Benigno... Con mi amigo, quiero decir... ¿Tómelas, Juli; es para mí un honor que usted las acepte...

Y le tendió el ramo de rosas con una sonrisa insinuante.

Una fuerza desconocida hizo que Juli, sin palabras, alargara los brazos hacia el regalo que se le ofrecía y lo acogiera sin remilgos.

—¡Cómo le favorecen las flores, Juli! ¡Es usted muy hermosa!

Como en las novelas, Juli se ruborizó. No, como en las novelas no. Como en la vida se ruborizan las muchachas cuando sienten la turbadora presencia del amor. Si, así fue. Se turbó y escondió su rostro entre las

rosas.

—¿Qué no vive aquí doña Balbina Elorza?

Las flores descendieron del repente para dejar paso a la efígie de un joven no mal parecido, moreno, con bigote y una dosis considerable de ironía en los ojos.

—No, no vive aquí.

—Bueno, pues yo no la busco más. He estado ya en dos casas y cuatro pisos buscando a esta señora, a la que no conozco, para entregarle estas flores en nombre de un amigo que me ha pedido este favor... No sé por qué querrá entregárselas, si me interesa... Ahora bien, creo que la amistad tiene un límite al que yo he llegado ya no estoy dispuesto a seguir buscando más a doña Balbina.

Juli hizo ademán de cerrar la puerta, aunque aquello la divertía.

—¿Va usted a cerrar, señorita? No, espere. El hecho de que doña Balbina no viva aquí no importa para que usted y yo continuemos hablando... ¿Usted no podría orientarme sobre dónde vive la señora ésta?

—No... Yo no sé, conozco poco a los vecinos. Pregunte abajo en la portería.

—Pero si en la portería no hay nadie. En ninguna portería suele haber nadie. Yo creo que los porteros se van por ahí de bureo y dejan a los inquilinos y visitantes que se las arreglen como puedan.

Juli sonrió. Le resultaba chocante imaginar a Gregorio, el viejo portero, de bureo por ahí.

—Bueno, entonces pregunte en el piso de arriba. Creo que ahí vive una señora viuda...

—¡Estupendo! Esa viuda que usted dice será seguramente doña Balbina.

Parecía que el joven iba a marcharse, pero de pronto se volvió hacia la muchacha y preguntó:

—¿Usted cómo se llama?

Juli quedó sorprendida. ¿Por qué aquel desconocido se permitía tal atrevimiento? ¿Qué le importaba su nombre? Sin embargo, respondió:

—Me llamo Juli.

—Juli —respondió el joven, y un silencio denso siguió a esta palabra.

Estaba el descansillo del piso en penumbra. Nadie bajaba ni subía, y el ascensor, quieto en lo más profundo del hueco de la escalera, era como un navío varado en el fondo de un oscuro mar. Apenas veía Juli a su interlocutor, pero sabía que sus ojos la miraban. No podía explicarse por qué se estaba allí quieta ante tan extraño visitante, escuchando el silencio que los envolvía, que los acercaba. Un embolir inflexible que la ahogaba le ascendía del pecho a la garganta y una creciente luz se encendía en lo más remoto de su alma.

—Verá usted, Juli... El caso es que no tengo ninguna gana de llevar estas flores a doña Balbina... Prefiero regalarlas a usted. ¿Me las aceptaría? Si, ¿verdad?... Yo ya me justificaré con Benigno... Con mi amigo, quiero decir... ¿Tómelas, Juli; es para mí un honor que usted las acepte...

Y le tendió el ramo de rosas con una sonrisa insinuante.

Una fuerza desconocida hizo que Juli, sin palabras, alargara los brazos hacia el regalo que se le ofrecía y lo acogiera sin remilgos.

—¡Cómo le favorecen las flores, Juli! ¡Es usted muy hermosa!

Como en las novelas, Juli se ruborizó. No, como en las novelas no. Como en la vida se ruborizan las muchachas cuando sienten la turbadora presencia del amor. Si, así fue. Se turbó y escondió su rostro entre las

rosas.

—¿Qué no vive aquí doña Balbina Elorza?

Las flores descendieron del repente para dejar paso a la efígie de un joven no mal parecido, moreno, con bigote y una dosis considerable de ironía en los ojos.

—No, no vive aquí.

—Bueno, pues yo no la busco más. He estado ya en dos casas y cuatro pisos buscando a esta señora, a la que no conozco, para entregarle estas flores en nombre de un amigo que me ha pedido este favor... No sé por qué querrá entregárselas, si me interesa... Ahora bien, creo que la amistad tiene un límite al que yo he llegado ya no estoy dispuesto a seguir buscando más a doña Balbina.

Juli hizo ademán de cerrar la puerta, aunque aquello la divertía.

—¿Va usted a cerrar, señorita? No, espere. El hecho de que doña Balbina no viva aquí no importa para que usted y yo continuemos hablando... ¿Usted no podría orientarme sobre dónde vive la señora ésta?

—No... Yo no sé, conozco poco a los vecinos. Pregunte abajo en la portería.

—Pero si en la portería no hay nadie. En ninguna portería suele haber nadie. Yo creo que los porteros se van por ahí de bureo y dejan a los inquilinos y visitantes que se las arreglen como puedan.

Juli sonrió. Le resultaba chocante imaginar a Gregorio, el viejo portero, de bureo por ahí.

—Bueno, entonces pregunte en el piso de arriba. Creo que ahí vive una señora viuda...



**Donald  
Mac Lean**

**MOSCU**

**Guy  
Burgess**



# EN LA HABITACION 101 DEL HOTEL NACIONAL

## 6.000 MUERTOS y 62.000 heridos en accidentes de tráfico en Inglaterra en 1955

Los británicos hacen ya sus planes para el verano: España, en segundo lugar  
(Crónica de nuestro corresponsal, J. L. F. DEL CAMPO)

LONDRES, febrero.

HASTA que no transcurre el año no se sabe aquí hasta dónde llega el volumen de las cosas. Uno de los más macabros descubrimientos que ha podido hacer el ministerio de Transportes es el de los accidentes automovilísticos ocurridos durante el pasado año 1955. Pese a todas las campañas preventivas y precauciones, ha habido un incremento de un 12,5 por 100 con respecto a 1954.

El total de los accidentes ocurridos durante el pasado año se elevó a la cifra de 267.903. Casi 6.000 muertos y 62.000 heridos graves, con una adicional suma de 200.000 personas heridas leves. Sólo en Gran Bretaña se registró un balance más deprimido en 1954, cuando el ministerio de Transportes dio como exacta la cifra de 238.947 muertos y heridos, porque teniendo en cuenta que el número de vehículos era a la sazón mucho menor y el sistema de vida mucho más pacífico y reglado, las cifras comparativas resultan extremadamente desproporcionadas.

A veces, a los continentales que aquí vivimos nos extraña leer estas pesadas cifras referidas a un país como éste, donde todo es prudencia, precaución y seguridad automovilística. En las ciudades y conchinas que sea su categoría y condición— existe la cadena oficial de pasos y señales que marca el modo de la seguridad humana. Sobre las carreteras se vuela toda esa gama salvaguardada de indicaciones— que se colocan a la menor curva o paso de peligro— que si uno observa, das, como debieran, los accidentes que danar mucho más menguados.

Siendo incomprensible para muchos de nosotros cómo existiendo aquí magníficas carreteras, calles miradas en los menores detalles, señales e indicaciones por todas partes y una prudencia y galantería entre automovilistas y peatones, cómo floreciendo cada mañana en esta formidable cornucopia de benaventuras y promesas para los que nos lanzamos a la calle y carretera, el suma y signo de los accidentes acumula cifras tan portentosas como las que el ministro de Transportes acaba de lanzar sobre la opinión. Selección cincuenta personas muertas y heridas al día es una cifra astronómica.

### LA PRINCESA SUBE

Después de resistir valientemente los empujes y valimientos de la vida, la Princesa Margarita (el último cuartelillo que se había defendido panza arriba) ha sucumbido a la guerra de los medios. Los periódicos de Londres van a hoy el doble de lo que costaban durante la guerra. El «Daily Mail» y «Daily Express» han anunciado, con todo su pesar, este incremento involuntario, pero que las circunstancias obligan. Del precio original, un penique, se ha pasado al de dos, que representa en nuestra moneda nacional una peseta.

### LA PRINCESA MARGARITA EN LA TV

Por primera vez en su vida la princesa Margarita fue a la televisión para cantar. Pero la alegre princesa sólo fue vista, y no oída. No obstante la princesa cantó la canción «Lizette Borden», de la revista americana «Caras nuevas».

Aquí no se concibe que un miembro de la familia real pueda cantar... «You can't clap your poppa up in Massachusetts», entre otras razones de protocolo y que se porque Shakespeare se consideraba terriblemente. Por eso la voz de Margarita no quedó filtrada a través del micrófono.

La joven princesa actuó al Estudio G de la TV con un abrigo de visón que se despojó, mostrándose ante los televidentes en un traje azul de fantasía, al estilo de los vestidos femeninos de la época del Tin Pan Alley. Como de costumbre, un cinturillo rubio quedó sujeto entre los dedos de su mano izquierda.

### PLANES DE VERANO

Los ingleses ya están pensando en el verano. En los hogares de la ruidosa Albión ya se han empezado, no sólo a hacer planes, sino a hacer los «bookings» para la «season». La obsesión viajera inglesa siente hasta este momento una gran atracción por Austria,

## Se deshace el MISTERIO

Una jugada con repercusiones exteriores e interiores

LONDRES, 14. (Servicio especial.)

El 12 de enero de 1956, el ex ministro laborista británico Harold Wilson visitó a Nikita Kruschef en su despacho oficial en Moscú. La entrevista se celebró en una atmósfera de gran cordialidad. Wilson se atrevió a preguntar a Kruschef:

—¿Qué hay de Burgess y Mac Lean?  
Kruschef hizo un gesto de asombro:  
—Pero ¿es que están en Rusia?  
—Tengo entendido —replió Wilson— que se supone que o están.  
Kruschef:  
—Oh, yo creía que tenían ustedes su dirección! No he oído nada de ellos a los funcionarios soviéticos. Ni me los he encontrado jamás. Por tanto, difícilmente puedo saber dónde se encuentran a estas horas.

### Llamadas telefónicas

Un mes después, el día 11 de febrero, hace sólo cuatro días, Sidney Weiland, jefe de la Oficina de la agencia Reuter en Moscú, recibió una llamada telefónica. Procedía de la agencia oficial informativa Tass. También llamada por teléfono a Richard Hughes, corresponsal del «Sunday Times». Ambos fueron citados para acudir al hotel Nacional.

—¿De qué se trata?  
—Un asunto de interés; acudan ustedes —y no le dieron más explicaciones.  
Unas horas más tarde, los corresponsales occidentales se enfrentaban nada iratos que con Burgess y Mac Lean, los dos diplomáticos ingleses desaparecidos hace cinco años. Su asombro fue mucho más sincero que el manifestado por Kruschef cuando fue interrogado por Harold Wilson.

### Vestidos de rusos

Los resucitados diplomáticos ingleses aparecieron vestidos con pesados, abrigos de astracán y tocados con los típicos sombreros rusos de fieltro. Cuando llegaron los periodistas fueron recibidos por el representante de la Tass, que les hizo pasar a una habitación reservada. Después de unos minutos de espera, Burgess y Mac Lean aparecieron. También estaba presente un redactor de la «Pravda».

Los diplomáticos aparentaban buena salud. Conversaron con toda desenvoltura y libertad, pero se negaron a añadir ni una sola palabra a la declaración de tres páginas mecanografiadas, que entregaron a los corresponsales. Se negaron también a declarar el lugar donde trabajaban limitándose a decir que lo hacían en el ministerio de Asuntos Exteriores soviético como consejeros. Burgess añadió estas palabras:

—Desde que salí de la Gran Bretaña he me resido en la Unión Soviética en Moscú. Aquí se encuentra también la señora Mac Lean y sus tres hijos.

### Tres hipótesis

Seguidamente, los dos diplomáticos se despidieron y salieron de la habitación, que era la número 101 del hotel Nacional. Desde entonces ha sido imposible tener ninguna otra noticia acerca de los misteriosos personajes. El hotel Nacional existía ya antes de la revolución comunista. Allí residió Lenin en 1918, hasta que se trasladó al Kremlin. Por qué ha decidido Rusia exhibir a Burgess y Mac Lean después de tanto tiempo? De las diversas hipótesis que se han planteado cabe extraer dos teorías:

1. Moscú deseara acabar con el misterio y eliminar de esta forma la embarazosa situación que se les plantearía a Bulganin y Kruschef cuando visiten, el próximo mes, Gran Bretaña.

2. El Kremlin está buscando la manera de abrir brecha entre Gran Bretaña y los Estados Unidos, haciendo revivir el temor norteamericano sobre las filtraciones de secretos militares y atómicos desde Gran Bretaña a Rusia.

Otra explicación ha sido expuesta, y es la siguiente: Mac Lean y Burgess han sido resucitados

form the convictions they had always held.  
As the result of living in the U.S.S.R. we both of us are convinced that we were right in doing what we did.  
We are handing this statement to the Press.  
Donald Maclean  
Guy Burgess

### ¿Quién vencerá?



HOY se abre en Moscú el Congreso del partido comunista ruso, al que se le concede en los medios políticos internacionales particular importancia. Es el primero que se celebra después de la muerte de Stalin. Ahora se sabrá hasta qué punto es Kruschef el verdadero sucesor del dictador, cuyos pasos ha tratado de seguir. La suerte que corra Malenkov será la piedra de toque. Si el hombre que se vio obligado a abandonar la Jefatura del Gobierno en manos de Bulganin es eliminado del Presidium, entonces podremos estar seguros de que Kruschef está en camino hacia la supremacía absoluta. Las políticas de ambos son opuestas. El primero patrocinaba el nivel de vida; el segundo, se ha pronunciado por el rearme.

en el momento en que la Unión Soviética entra tiene enfocada su atención en el Congreso del partido comunista, que hoy se inaugura en Moscú. Es el primero que se celebra después de la muerte de Stalin.

### La declaración

En la declaración contenida en los tres pliegos que Burgess y Mac Lean entregaron a los periodistas ingleses, y que a continuación extractamos, se dice lo siguiente: Abandonamos la Gran Bretaña para contribuir al entendimiento entre el Este y el Oeste.

Estábamos convencidos de que la política soviética tendía hacia la paz.

Primos comunistas desde que estudiábamos en Cambridge y siempre nos hemos manifestado entre nuestros amigos y compañeros en este sentido; por ello nunca pudimos ser agentes, secretos soviéticos.

Mac Lean era vigilado estrechamente mientras trabajaba en el Foreign Office, llegamos a instalar microfonos secretos para escuchar sus conversaciones.

Mac Lean fue el primero que decidió salir de Inglaterra, y Burgess se unió a él.

Burgess, después de salir de Cambridge, ingresó en la B. B. C.; más tarde trabajó para el contrasespionaje británico, y después en el Foreign Office.

### En Washington

En Washington se tiene hoy la impresión de que la aparición de los diplomáticos británicos en Moscú y la declaración entregada a los periodistas «para su publicación», como reza la última línea de la misma, tendrá profunda repercusión en los Estados Unidos. Se comenta que está clara la intención soviética de sembrar la desconfianza entre Londres y Washington y dividir a la opinión pública norteamericana.

## La organización de la Olimpiada Blanca ha sido una "medalla de oro" para Italia

Todo el mundo elogia la obra de Cortina d'Ampezzo, menos los italianos

(Crónica de nuestro corresponsal, SABINO ARNAIZ)

ROMA, febrero.

EN un periódico principal de Suecia, el «Stockholms-Tidningen», ha escrito el cronista deportivo asistente a los Juegos de Cortina d'Ampezzo: «Los Juegos Olímpicos de Cortina han sido perfectos e incluso por encima. Durante mis treinta años de carrera como periodista de deportes, jamás he encontrado una cosa que se pueda comparar a Cortina 1956. Puede decirse que este es un juicio unánime de todos los extranjeros cronistas concurrentes o simples espectadores de la Olimpiada Blanca. En cierto sentido ha sido Italia la ganadora. Una medalla de oro, diríamos, de la organización. Nos complacemos en el testimonio extranjero —exactamente desde el ángulo sueco que a continuación explicamos: «Las instalaciones técnicas han sido excelentes. Muchos escandinavos nos mostrábamos escépticos cuando se hablaba de la capacidad organizadora de los pueblos latinos y de su espíritu de trabajo. Esta concepción estaba completamente equivocada. Si nosotros, suecos, logramos, durante los próximos Juegos Olímpicos de Verano, movilizar la mitad de la formidable organización que han puesto en marcha los italianos en Cortina, nos daremos por muy satisfechos».

El elogio sueco hace simple honor a la verdad. Roma ha sido designada para sede de la Olimpiada General de 1960. Hay ya una especie de vértigo de preocupación y preparativos. Roma organizará con una soberanía digna de su nombre. En estos momentos, otras veces hablan de una reunión de la O. N. U. aquí en Roma. Tenemos la plena seguridad de que los delegados de la más alta organización internacional no se expresarán con unos entusiasmos que los atletas de Cortina. Hemos indicado más de una vez este don sorprendente de los italianos, mezcla de buen garbo y practicidad. Fue una corrección que tuvimos que hacer de nuestras viejas ideas sobre Italia. Otros pueblos deberán abandonar la cómoda exégesis de la «latitud» y buscarse otra escapatoria de la desorganización.

### ELOGIO PRESIDENCIAL

Para muchos tendrá más valor el categórico juicio del presidente de los Juegos Olímpicos, Es mister Avery Brundage, quinto presidente de las Olimpiadas que hizo resucitar Combertin. Un americano de Chicago, formidable atleta en sus tiempos jóvenes (campeón del decathlon para América tres años) y ahora anciano pero enterizo. Presidente del C. I. O. desde hace cuatro años. Desde la atalaya de su excepcional experiencia y de su cargo, ha dicho la palabra definitiva de toda la organización, que va de los bellísimos estadios a las comunicaciones: «Lo mejor posible en el mundo».

Quizá han sido los propios italianos los más severos en la crítica y hasta los únicos quejosos. Esto es un bien. Acaso el secreto del triunfo. Una crítica operante ha hecho la maravilla de Cortina d'Ampezzo. Se critica desde el interior como un gesto instintivo, comercialista y buen americano. Brundage ha dado la mejor réplica: «Habéis gastado siete millones y medio de dólares pero habéis tenido una publicidad de veinticinco millones de dólares. En América, Cortina d'Ampezzo apenas era antes conocida. Ahora todo el mundo habla, todo el mundo la ha visto o verá en la televisión, en el cine, en las fotos, en la Prensa, donde han leído las noticias maravillosas. Durante cincuenta años el mundo recordará a Cortina; quedará en la historia de los Juegos Olímpicos, en los records batidos, en la simpatía que habéis sabido despertar en torno vuestros».

Los italianos seguirán discutiendo sobre el gasto de Cortina a un despues que ese gasto haya sido ampliamente recuperado, amortizado, y ultracompensado con el dinero del sínfin de turistas, durante unos años. Si los italianos seguirán quejándose mientras los extranjeros admiran. Esto es muy latido.

## Un plan práctico para el desarme

ESTADOS Unidos, Gran Bretaña, Francia y Canadá han celebrado conversaciones y han convenido en presentar a Rusia para el 5 de marzo el plan de un acuerdo mundial, limitado, de desarme. Este nuevo proyecto conjunto tiende a facilitar el camino hacia la reducción progresiva de armamentos bajo un riguroso control internacional previo. El borrador preparado por las potencias occidentales establece condiciones sobre el volumen, naturaleza y métodos de efectuar el desarme en forma efectiva. La reducción de armamento será gradual, porque este método se considera preferente al de un acuerdo global de desarme inmediato, que en la actualidad parece ilusorio. Las potencias occidentales discuten estos días en secreto las proposiciones conjuntas que serán presentadas ante la Subcomisión de desarme de las Naciones Unidas dentro de un mes. Existe ya un amplio acuerdo sobre las líneas principales del plan proyectado, que tiene en cuenta el problema de las reservas no reveladas y de los materiales para armas atómicas. Los controles deben estar preparados para funcionar antes de que, bajo las nuevas propuestas, puedan realizarse las primeras reducciones de armas.

El consejero de Desarme del Presidente Eisenhower, Harold Stassen, ha definido la posición norteamericana en una serie de puntos que establecen lo siguiente: Los Estados Unidos desean el desarme; los Estados Unidos desarmarán únicamente sobre la base de reciprocidad completa asegurada mediante controles rigurosos; los Estados Unidos no disminuirán su guardia ni retirarán sus bases o alijarán sus alianzas prematuramente; deberá adoptarse el plan de «cielos abiertos» e intercambios de gráficos del Presidente Eisenhower; la política norteamericana se guía por la consideración de que el equilibrio de la discusión se hace más peligroso a medida que las posibilidades de las armas nucleares se expanden sobre el mundo; los Estados Unidos están preparados para dedicar los presupuestos de la actual producción nuclear para aplicaciones pacíficas de esta energía, y, por último, reconocen el hecho de que el desarrollo inminente de proyectiles dirigidos intercontinentales, junto con la expansión atómica, hace cada vez más urgente encontrar una solución.

Este proyecto realista de desarme quiere jugar políticamente la influencia del miedo que el desarrollo de las nuevas armas cobetas intercontinentales con cabeza atómica produce en todo el mundo. El escalonamiento gradual del desarme y el riguroso control de cada una de las fases, antes de pasar a la siguiente, deben garantizar a cualquier potencia contra el temor al fraude, de suerte que el problema del desarme en esta forma nueva decide en cierto modo de la voluntad de suicidio que puede aquejar a una o varias grandes potencias.

## 30 centímetros de hielo sobre el Duero

En las zonas serranas de Soria, los vecinos no salen de sus casas

SORIA. (De nuestro corresponsal C. Monge.)

SE cuenta sin duda alguna para poner de manifiesto la resistencia física de los sorianos al frío, que unos viajeros fueron a Groenlandia, y al desembarcar sobre el hielo, bien forrados de piel, quedaron sorprendidos viendo un hombre en mangas de camisa.

Le preguntaron que si no tenía frío, y él dijo: —¡Qué! ¡Si soy de Soria!

A pesar de esto y de que el organismo de los nativos sobrelleva mejor el frío que el de los que en esta ciudad habitan, legados a ella de zonas más cálidas, la ola de frío ha sido sumamente intensa en la altitud de toda la provincia.

Sin que el tópico sea periodístico, se puede asegurar que en Soria no se ha visto nunca el Duero cubierto por una tan espesa capa de hielo.

En muchos sitios tiene más de treinta centímetros de grosor, quedando el río completamente cubierto en algunos puntos donde el hielo enlaza con las márgenes, solidificado con la orilla.

Las pilas del agua bendita se han helado en muchísimas iglesias rurales.

En casas particulares se ha helado muchas noches el agua preparada para el aseo.

En casas particulares se ha helado muchas noches el agua preparada para el aseo.

Anúnciese en esta página  
LA PUBLICIDAD BIEN PRESENTADA  
SERÁ EL ÉXITO DE SU NEGOCIO

**DELINEANTE**  
de CONSTRUCCION, MECANICO Y GENERAL  
en Curso por Correo que incluye también  
**POPULACION**  
y la Cartera más completa y mejor remunerada  
La única profesión donde no hay parados  
AMERICA Y EL MUNDO NECESITAN Delineantes  
Envíenos Instrumentos de Dibujo  
Internos gratis INSTITUTO AMERICANO  
Avenida José Antonio, 31 MADRID

**OTRO CURSO: MOTORES DE EXPLOSION DE DISEÑO**

# Todos los deportes

## Benavides y Coll ya están en Barcelona



Los jugadores del San Lorenzo de Almagro, de Buenos Aires, Benavides y Coll han hecho ya su incorporación a las filas del Español de Barcelona, que ha conseguido la ficha de estos dos destacados futbolistas argentinos. Nada más llegar a Madrid los fotógrafos sorprendieron a dichos "ases" en compañía de sus respectivas esposas e hijos. Vean los grupos familiares Benavides y Coll, de izquierda a derecha.

## Los cuartos de final del torneo nacional de selecciones juveniles de fútbol

MADRID, 17. — Campeonato de selecciones regionales juveniles. Los partidos de vuelta correspondientes a los cuartos de final de esta interesante competición reservada a las selecciones regionales de juveniles, se disputarán en la próxima jornada, domingo 19, estando emparejados los equipos como sigue:

Andaluz-Castellana (1-0), a las doce de la mañana. Arbitro, señor Marías.  
Catalana-Valenciana (0-1) en el campo de Sarría a las 2,40 de la tarde. Arbitro, señor Vera.  
Asturiana-Vizcaína (0-4), en el Molinón como preliminar del partido de Liga Gijón-Oviedo. Arbitro, señor Hidalgo Lavín.  
Cántabra-Guipuzcoana (0-3) en el campo del Sardinero, a las 2,30 de la tarde. Arbitro, señor Cañedo.

Entre paréntesis, los resultados registrados en los primeros encuentros cuartos de final.  
**LAS SEMIFINALES**  
En la última reunión celebrada por el Comité Nacional de Fútbol Aficionado, se verificó el sorteo de emparejamiento de los equipos para las semifinales, correspondiendo enfrentarse: el vencedor de Cantabria-Guipuzcoana, con el ganador de Andaluza-Castellana; y el de Catalana-Valenciana, con el de Asturiana-Vizcaína, jugando los primeros partidos en los campos de las regionales citadas en primer término.—Afil.

**José Varela Fonte**  
MEDICO - CIRUJANO  
Especialidad partos y enfermedades de la mujer.  
Consulta: De 12 a 1 y 5 a 7  
General Mola, 25-1.  
FERROL

## Anuncios por palabras

### ALQUILERES

BAJO almáciga alquilase calle General Aranda. Informes: Dolores, 64-1.-Ferrol.

SE ALQUILAN habitaciones con dos camas. Habitación: Entre Muros, núm. 4. —Santiago.

### AUTOMOVILES

VENDO turismo "Citroen" con motor Ford 17 HP, carrocería moderna 6 plazas, frenos hidráulicos mejor de repuesto. Razón: Guillermo Lamas Seijas SIERRA DE OITES (Coruña).

SE VENDE camioneta DOGGE, 7 toneladas, propio para reforma gasoil. Talleres Castro.—Santiago.

### COMPRA-VENTA

VENDO lujoso comedor completo, caoba y un sofá marino. Todo en perfecto estado. Callejas, 142.—Ferrol.

### FINCAS

VENDO casa Entrecerros, número 2, tres plantas, huerta cercada. Razón: Felipe de Abajo, núm. 4. De 6 a 7 tarde.—Santiago.

## Sanciones impuestas por el Comité de Competición, a raíz de los incidentes ocurridos en el encuentro Real Madrid-Real Sociedad

### Arbitro de Primera División, suspendido por un mes

MADRID, 17. — Acuerdos del Comité de Competición. El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos.  
Jugadores. Primera División. — Hacer objeto de doble sanción y multa a Angel Paz Domínguez (Real Sociedad), por incurrir reiteradamente en juego violento.  
Imponer sanción económica a Miguel Muñoz Moza (Real Madrid) y Adolfo Sarasqueta Maistegui (Real Sociedad), por desconsideraciones con contrarios.  
Fase de ascenso a Segunda División. Suspendir por seis partidos oficiales a Francisco Vales Cebreiro (R. B. Linense), por insultar gravemente al árbitro.  
Amonestar e imponer multa a Luis Corán Antona y Sebastián Fusterro Ochoa (Córdoba C. F.) y Emilio Valverde Fernández y Angel Galar (Club D. Don Benito), por pérdida deliberada de tiempo; y a Luis Díaz Gómez (Córdoba), por provocar la animosidad del público contra el árbitro.  
Entrenadores. — Imponer multa a los entrenadores de la Real Sociedad y Real Madrid C. F. por reincidencia sucesiva en falta de jugadores de su club.  
Clubs. — Aplicar sanción económica correspondiente a los clubs Club D. Sabadell, Jerez C. D. y U. Cartagena, por incidentes del público contra el equipo arbitral.  
Directivos. — Suspender por un año al delegado del campo del C. D. Sabadell, por incumplimiento de sus deberes.  
Árbitros. — A propuesta del Comité Central se suspende por un mes a un árbitro de Primera División, por no hacer uso de las medidas que está obligado a utilizar para esclarecer hechos ocurridos que no pudo percibir personalmente.—Afil.

Hoy sale para Mieres el Club Ferrol. Frente al Caudal presentará el mismo equipo del domingo último.

Hoy sale para Mieres el equipo del Club Ferrol. Mañana se enfrentará al Caudal en partido de Liga. Se desplazan 14 jugadores, siendo la misma alineación del pasado domingo la que presentará el conjunto ferrolano, es decir: Bernabé, José Carlos, Anca II, Anca I, Germán, Carlitos, Chillón, Padrón, Tucho, Rafael Franco y Seijas. Como suplentes figuran, Zamorita, Ledo y Bello.

Según nos informó el entrenador, podría realizarse algún cambio si las circunstancias, campo lo exigiesen, pero de estar bien el terreno, no se efectuaría ninguno. Estos cambios — si los hubiese — afectarían a los puestos de interiores, o quizá algún extremo.  
Los muchachos marchan animados y aunque consideran difícil este encuentro con el "lider", saben que no es la primera vez que ganan en Mieres y van a por algún punto.  
Les deseamos mucha suerte y un buen viaje.

## ARSENAL - JUVENIL

Después del último partido de entrenamiento celebrado por el Arsenal, con vistas a su encuentro con el Juvenil, en partido que tanto significaba para ambos, el entrenador facilitó la siguiente alineación: Nando; Tuco, Sánchez, Carlos; Somoza, Chatolo; Alberto, Malpica, Ledo, Alcalde y Cabelo.  
Después de sus últimos — y satisfactorios — entrenamientos, es de esperar que nuestro Arsenal demuestre en La Coruña, donde últimamente se habla mucho de nosotros refiriéndose a cosas del fútbol lo que vale y puede hacer.

## GONZALVO III, cedido al DEPORTIVO de La Coruña

Los deportivistas Arsenio y Lechuga jugarán la Copa con el BARCELONA

LA CORUÑA, 17. — (Por teléfono) Las gestiones que se venían realizando cerca del F. C. Barcelona para la cesión de los jugadores Moll y Gonzalvo III al Real Club Deportivo, dieron por feliz resultado en lo que respecta al segundo de los referidos jugadores. Como consecuencia del acuerdo establecido por los directivos de am-

## HUESCA ganó el campeonato de esquí de Educación y Descanso

NURIA, 17. — Terminadas las pruebas del Campeonato de España de esquí de Educación y Descanso queda proclamado campeón absoluto Antonio Pérez, de Huesca, seguido de su compañero de equipo José Osná.  
La clasificación final del Campeonato de España, por equipos, es la siguiente:  
1.—Huesca, 1.156 puntos; 2, Asturias, 1.127; 3, Segovia, 1.103; 4, Crandona, 991; 5, Madrid, 986; 6, Zaragoza, 920 y 7, Barcelona, 905, hasta 18 provincias clasificadas.—Afil.

## Campeonato europeo de billar, en La Haya

LA HAYA, 17. — A primera hora de la mañana de hoy han terminado dos partidas correspondientes a la segunda ronda del Campeonato Europeo de Billar, en la modalidad del cuadro 47-2.

Los resultados fueron los siguientes (total de carambolas, número de entradas, mejor tacada y promedio):  
Osterhout venció a Gálvez Huelva España.  
Osterhout, 400-18-161-22,22.  
Gálvez, 275-18-64-15,27.  
Vingerhooft venció a Van de Pol: Vingerhooft, 400-9-215-44,44.  
Van de Pol, 390-9-195-43,33.—Afil.

**VAN DER POL, VENCEDOR**  
LA HAYA, 17. — Van der Pol (Holanda) ha ganado al campeón de Europa de billar al cuadro de 47-2, Alvarez Ossorio, de España, en su partida al establecido un nuevo récord europeo de 392 tantos, en la tercera sesión del Campeonato de Europa.—Afil.

## El campeonato provincial de Baloncesto

A un solo partido, para que finalice la primera vuelta

RESUMEN DE LA QUINTA JORNADA DEL CAMPEONATO PROVINCIAL

	J	G	P	C	P	
Bazán	5	5	0	351	173	10
San Fernando	4	2	2	154	192	6
Imperio	3	2	1	106	111	5
S. E. U.	4	1	3	131	159	5
C. Arenal	4	0	4	150	257	4

Para terminar la primera vuelta falta tan sólo jugar el encuentro Imperio-Correcipión Arenal que ha sido aplazado al domingo último. Sin embargo, se ha adelantado el partido de la octava jornada que se jugó el lunes pasado Bazán-C. Arenal. En esta situación conviene un comentario, que se puede deducir de la contestación a una simple pregunta: ¿Es justa la clasificación arriba expuesta?  
Resulta difícil contestar a esta pregunta, pues, excepto el Bazán, los demás equipos no han mantenido una línea constante de conducta. Si juzgamos al Imperio por el partido jugado contra el SEU, no podemos justificar el puesto que ocupa. Si al SEU sólo lo hubiésemos visto el partido contra el Bazán, habríamos de asignarle el último lugar de la tabla. De todas formas, por clase individual y de conjunto, nos atreveríamos a pasar al SEU al segundo lugar y al San Fernando al tercero. Este último equipo nos ha gustado mucho en sus partidos ante el Bazán y el SEU. Sin embargo creemos que es éste el mejor equipo después del Bazán.  
¿Por qué no se da, pues, este pronóstico?  
Por dos razones principales: La primera, es el factor campo del que ya hemos hablado en otra ocasión.  
La segunda razón se presenta en la labor arbitral. Nadie duda que la influencia de los árbitros en baloncesto puede decidir un partido. Pues bien, tan sólo hay en la provincia dos árbitros de primera categoría autorizados para dirigir partidos de este Campeonato: uno coruñés y otro ferrolano. Cada uno defendiendo a los equipos de su tierra mientras que el SEU queda desamparado. Veamos algunos casos: Partido San Fernando-Imperio, crucial en la clasificación, fue decidido —según nuestros informes—, por el árbitro coruñés, señor Sanz, a favor del Imperio. Luego sería el ferrolano, señor Meizoso, quien decidiese el partido San Fernando-SEU a favor de los primeros. Y quién decide los encuentros a favor de los compositelanos? Nadie.  
Por tanto vemos cómo los árbitros están atentando contra la deportividad que preside el baloncesto. Por este camino llegaríamos a espectáculos tan bochornosos como nos depara alguna vez el fútbol, y esto no lo podemos consentir. Desde esta columna hacemos un llamamiento a la Federación para que ponga fin a tales injusticias mediante la designación de árbitros neutrales o jueces de partido designados por ella para sancionar a los árbitros que no sepan o no quieran ser imparciales. De no ser así, que permitan, al menos, a los colegiados locales contrarrestar la nefasta influencia de coruñeses y ferrolanos. Que todos contemos con las mismas oportunidades.—CES.



GONZALVO III

Los clubs, el exinternacional Gonzalvo III ha fichado por el equipo coruñés. Su contrato será por lo que resta de temporada.

A su vez se acordó que los jugadores deportivistas Lechuga y Arsenio pasen a las filas del Barcelona una vez terminada la competición de Liga, o sea para jugar con el Club azulgrana el torneo de Copa.

El Deportivo ha conseguido también en el día de hoy las fichas de Pensa y Leal, que proceden del Juvenil. Pensa juega de interior y Leal es un guardameta de magníficas cualidades.

Esta noticia ha causado en las peñas coruñesas la natural satisfacción.

Del fichaje de Moll se afirma que no habrá nada en concreto, ya que el ex-jugador del Deportivo, que actualmente milita en el Barcelona, pedía una cantidad excesiva. Las negociaciones en este punto quedaron rotas.

Record de una nadadora de 17 años de edad

SIDNEY (Australia), 17. — Larraino Crapp, la nadadora australiana de 17 años de edad, ha mejorado su propio "record" del mundo en las 440 yardas estilo libre, en tres décimas de segundo, hoy, durante las eliminatorias de los Campeonatos de Nueva Gales del Sur.  
Cubrió los primeros 400 metros en 5'-4"-8/10, el mejor tiempo que ha logrado en esta distancia.—Afil.

LEON, 17. — La Cultural Leonesa alineará el próximo domingo en el Estadio de la Puentevilla, frente al Celta, el siguiente equipo: Cosme; Barragán o Chiqui, Ponte, Foces; Barbeito, Galbis; Micho, Vallejo, Raúl, Rabadán y Popin.—Afil.

**ATENCION**  
Brillantes, diamantes, perlas, oro, plata, platino, por solicitar pagar mucho  
LA OCASION  
Canales, 116 Ferrol

**Juan García Filgueira**  
TALLER DE FONTANERIA de  
EL FERROL DEL CAUDILLO  
Coruña, 26, bajo.-Tel. 1765  
Especialidad en trabajos de zinc e instalaciones de agua con termo sifón.  
Estudios y presupuestos gratuitos  
Suscríbase a EL CORREO GALLEGO

**SAAVEDRA VILLAR**  
ARTES MUEBLES  
PERFECCION Y ALTA CALIDAD  
TALLERES Y EXPOSICIONES  
CURROS ENRIQUEZ 7. T.º 1565  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

**Coches plegables**  
CONTADO PLAZOS  
CASA SIGMA - Sagasta 14 - Ferrol

## Claves del Torneo de Liga

Correspondientes a la 21 jornada del Campeonato de Liga del 19 de Febrero de 1956

**PRIMERA DIVISION**

A	F
Leonesa Celta	Hércules Alavés
At. Madrid R. Madrid	Las Paitas Barcelona
R. ciudad Valencia	Estad. At. Bilbao
Coruña Valladolid	Murcia Sevilla

**Partidos 2.ª División que figuran en quincena**

B	H
Cádiz E. Tánger	S. Fernando Jaén
Gijón Oviedo	Baja Joz Extremadura
Indauchu Sestao	Lérida La Folguera

**RELOJES**  
La marca que Vd. quiera  
El precio que Vd. desee  
CONTADO y PLAZOS  
CASA SIGMA SAGASTA, 14 - Ferrol

**LAVARROPAS PARA EL HOGAR**  
Una carga de ropa lavada cada 5 ó 10 minutos  
Lava sin cambio de aguas ni jabón 14 kilos de ropa seca  
Consumo eléctrico igual a una lámpara de 60 vatios  
Resultan gratis por su pronta amortización  
No deteriora ropa ni botones por frotos que sean  
Se entregan a prueba sin compromiso alguno de compra  
Ventas a plazo y contado  
PRECIOS DESDE 2.000 PSETAS  
CASA AGRASAR -- Calderería, 26 -- SANTIAGO  
(Pida una a prueba por teléfono)



# ANGULO de CINE



FRANK SINATRA

**"ORGULLO Y PASION"**  
En los primeros días del mes de junio llegarán a Santiago Stanley Kramer y sus colaboradores técnicos en la película "Orgullo y Pasión", que será rodada en Galicia, y los principales protagonistas, Sofia Loren, Gary Grant y Frank Sinatra.

**"ANNA CHRISTIE"**  
**VUELVE A LA PANTALLA**  
La más reciente noticia de Hollywood es que la Metro va a llevar a la pantalla una nueva versión de "Anna Christie", la grandiosa historia de amor que le valió a Eugene O'Neill el premio Pulitzer. La famosa obra, interpretada por Greta Garbo en su primera versión, ha sido convertida en un drama musical y será interpretada por Doris Day y Howard Keel en los papeles principales del film, que contará con un reparto estelar. Será productor de la película Jules Schermer, y Helen Deutsch está encargada de adaptar el argumento de la nueva versión. "Anna Christie", es la historia de una muchacha que trata de enterrar su pasado y de rehabilitar su vida mediante el amor. Doris Day, fresca aún en su colosal interpretación en "Amame o déjame", tiene ante sí uno de los papeles más intensos de su carrera.

**LOUIS ARMSTRONG**  
La Metro ha contratado al genial músico de jazz Louis Armstrong para interpretar las secuencias musicales con la "Newport Jazz Band" para el film "Alta Sociedad", que será el último que interprete Grace Kelly antes de casarse con Rainier de Mónaco. Bing Crosby, Frank Sinatra, Celeste Holm y Walter Pidgeon completan el reparto estelar de esta película que comenzará a rodarse muy pronto.

**GRACE KELLY CANTARA**  
**EN UN NUEVO FILM M-G-M**  
Ya sabemos que Marlon Brando cantará y bailará por primera vez en "Ellos y ellas", la producción de Samuel Goldwyn que acaba de estrenarse en Nueva York con éxito sensacional. Pero lo que aún no se sabía es que Grace Kelly, la futura princesa de Mónaco, cantará también por primera vez en "Alta Sociedad", una película que comenzará a rodarse cuando se haya terminado "El Cisne", el film que actualmente se encuentra en curso de producción en dichos estudios.

Grace Kelly, que ha recibido felicitaciones del maestro León Cepparo, cantará un número de Cole Porter. Bing Crosby y Frank Sinatra intervendrán también en "Alta Sociedad".  
**LO QUE SE RUEDA**  
Henry Fecolin está listo para comenzar su nueva película "Follies Bergère", que se filmará en color y será interpretada por el astro cantante Eddie Constantine.

En la isla de Sicilia rueda actualmente un documental sobre las bellezas turísticas de aquellos lugares, el realizador griego Byron Ladis, para una firma productora de su país.

Lauren Bacall, la esposa de Humphrey Bogart, es la estrella central de la película del género policíaco "Written on the Wind", que actualmente filma en color la Universal Internacional y que está considerada como una de las más interesantes que se filmarán este año. Rock Hudson es el galán de la Bacall en esta producción.



No es de verdad. Se trata de un centenario para la cámara. En la película transcurre la escena de sus cumpleaños, que hubo de rodarse varias veces, porque el apagar 103 velas de un golpe es difícil. Y se quiso hacer sin truco.

# EL CORREO GALLEGO

## El Crédito Agrícola, al alcance de todo agricultor

En 1892 —fiesta de San Antonio de Todo lo legislado en materia de Crédito Agrícola, se ha refundido y coordinado en el Decreto de 16 de junio de 1954. A esta disposición se ha de recurrir para informarse con todo detalle de esta nueva y trascendente modalidad crediticia instituida por el Estado para ir en ayuda de nuestros agricultores a la vista de las crecientes necesidades de implantación de la técnica moderna de los cultivos. En previsión de que tal desenvolvimiento del campo quedase retrasado según los planes previstos, se ha dispuesto esta modalidad crediticia, de suma eficacia según los elocuentes datos y cifras que se manejan en su breve historia. Son muchos los labradores que disfrutan de los beneficios de este Crédito, tanto Entidades o Colectividades como individuales. No obstante la difusión alcanzada en nuestros campos de lo que es el Crédito Agrícola y los requisitos que exigen para su disfrute, creemos conveniente entresacar del artículo de mencionado Decreto aquello que se relaciona con el préstamo a los agricultores individuales.

En cuanto a la cuantía máxima de los préstamos individuales no podrá rebasarse de los siguientes límites: "Cien mil pesetas, cuando se otorgue con garantía personal; 150 mil pesetas, cuando el prestatario asegure el cumplimiento de sus obligaciones mediante prenda, con o sin desplazamiento; pignoración de Warrant o resguardo de garantía; 500 mil pesetas, cuando se concedan con garantía hipotecaria. Sin embargo, las solicitudes por importe superior a 150.000 pesetas sólo podrán ser tramitadas y resueltas por el Servicio Nacional de Crédito Agrícola, previa presentación de los proyectos y presupuestos de las mejoras e inversiones a que se destinan, debiendo justificarse posteriormente la realización de unos u otros. No obstante lo dispuesto en los párrafos precedentes, podrán concederse préstamos individuales hasta 500.000 pesetas para la compra de maquinaria o ganado, sin que el importe del capital prestado exceda del 70 por 100 del precio de adquisición de una u otra clase de bienes. En tales supuestos, el Servicio de Crédito Agrícola subordinará el otorgamiento del préstamo a la constitución de las garantías personales o reales que en cada caso estime precisas para asegurar debidamente la devolución de las cantidades anticipadas.

El mismo criterio de flexibilidad que se sigue en cuanto a la cuantía del préstamo, se observa también en la duración de los plazos del mismo como podremos ver a continuación: "Los plazos de duración de los préstamos se fijarán en consonancia con la finalidad a que se destinan, sin rebasar el de cinco años a los que se concedan con garantía personal; el de 15 años, en los que otorguen con garantía hipotecaria, y el plazo normal de conservación de la prenda agrícola, cuando sea ésta la constituida en depósito como garantía de la operación. En todo caso las inversiones de operaciones por plazo superior a cinco años no podrán exceder del 20 por 100 de las cantidades puestas a disposición del Servicio Nacional de Crédito Agrícola. Los prestatarios podrán anticipar en cualquier momento el reembolso total o parcial de los

préstamos y sus intereses, los cuales se entenderán devengados hasta la fecha en que se efectúe el pago".

En orden al criterio de flexibilidad que inspira al legislador en esta materia, tenemos otra prueba concerniente a las prórrogas en los préstamos no las que se tienen en cuenta determinadas circunstancias. Estas prórrogas puede ser: "Ordinarias, en los préstamos otorgados a corto plazo, por una sola vez y por un tiempo que no podrá exceder del fijado al otorgar el préstamo, siempre que se solicite con quince días de antelación, al menos, por los

prestatarios, se hallen abonados los intereses vencidos y subsistan las garantías iniciales; y extraordinarias por malas cosechas o calamidades, por el plazo máximo de un año, siempre que los préstamos no hayan entrado en período de apremio y se amortice una cantidad no inferior al 33 por 100 del importe inicial del préstamo".

Con estas iniciativas al conocimiento del Crédito Agrícola deseamos interesar al agricultor en lo que es su propio beneficio.

Con estas iniciativas al conocimiento del Crédito Agrícola deseamos interesar al agricultor en lo que es su propio beneficio.

Luis DURAN OCHOA.

## PARIS, HOY - Se está cumpliendo la amenaza del "poujadismo"

**PARIS. — (Por teléfono. — Crónica de nuestro corresponsal interino). — Sería fácilmente irónico, pero tal vez injusto, decir que el título de pistola detonadora que disparó un espectador —poujadista— en la Asamblea Nacional asusta más a los diputados que las ráfagas de ametralladora disparadas en África del Norte, de donde las noticias que llegan hoy son nuevamente catastróficas: se habla a estas horas en París de centenares de víctimas en Argelia durante las últimas horas. Mal principio para el debate que abre Guy Mollet sobre este áspero tema.**

Pero la verdad es que el disparo de la detonación es un síntoma casi tan grave como el de las ametralladoras de África del Norte. Cantan estas al final de un imperio, un imperio que no es Francia quien lo está perdiendo, sino la historia que tiene su cauce; mientras que el disparo de la detonadora puede ser el principio de otro proceso histórico grave, el de la descomposición del parlamentarismo francés. Se está cumpliendo en estos días la amenaza del poujadismo: destruir la Asamblea desde dentro de ella. La decisión de los diputados izquierdistas en 12 departamentos de Francia por representantes del Movimiento de Saint-Céré es indudablemente poco hábil; pero ¿les cabe otra? La Constitución es clara: los diputados poujadistas en entredicho han conseguido sus actos mediante un abuso legal de la ley de los llamados "entendimientos"; no anularían significativamente, por miedo, la Constitución; anularían y provocarían esta guerra civil de la Asamblea, que ya causó seis heridos leves —tres comunistas y tres poujadistas— en una batalla entre diputados que hubiese podido terminar con un hecho que nunca se ha producido hasta ahora: una descomunal paliza que trataban de darle al presidente de la Asamblea. Una tercera parte de la Asamblea Nacional Francesa está por definición de sus estatutos en contra del sistema parlamentario: 150 diputados comunistas y 54 poujadis-

tas y neofascistas. Las proporciones son claras: si hubiese ruptura del régimen parlamentario, los beneficiados serían los comunistas. Pero éstos se limitan a dejar a los poujadistas las responsabilidades de la ruptura.

Tal vez este ambiente caldeado y peligroso de la Asamblea pueda favorecer a Guy Mollet en su debate. En estos momentos una crisis podría tener como consecuencias muy graves para todos, y es posible que los mismos enemigos de Mollet se decidieran a ayudarlo para evitar el peor mal.

Gustan y convienen en las medias **Ablaca**

### MADRID al HABLA

**G. N. no es García Nieto**

**MADRID. — Vamos a tener que ir tomando precauciones con nuestros hijos, porque donde menos se piensa sale un niño prodigio. Claro que estamos en pleno centenario de Mozart y esto siempre tiene que ejercer alguna influencia. Los niños prodigios resultan simpáticos en esas épocas en que sólo se produce uno o dos; pero la nuestra está poniéndose inaguantable. Hasta ha aparecido uno por Alicante, que con sus seis años hace la competencia a su padre, que es barbero, rapando barbas con la destreza de un veterano.**

Esta niña la nomina de la precocidad se ha visto aumentada con una nueva poetisa. En los escaparates de las librerías recién de aparecer un volumen titulado "Poemas", cuya autora es una niña de ocho primaveras. El libro lleva una faja en color, en la que se pone de sobreaviso a los posibles lectores. La niña se llama Elsa García Novo.

Uno desconfía siempre de los niños prodigios, porque después no saben ser adultos prodigios. Se quedan en un amago de genialidad que, a la larga, carece de gracia. Yo recuerdo siempre aquel cuentecillo de uno de estos niños a quien su mamá presentaba siempre en visita como un ser excepcionalmente imaginativo. "Niño —le decía— hazle una gracia a estas señoras". Y entonces el niño le daba una patada al brasero y lo llenaba todo de ceniza y de brasas.

Con nuestra precoz poetisa son ya cuatro las que han aparecido en el corto plazo de unos meses. La primera fue Minou Drouot, francesa; después surgió otra italiana; más tarde nos llegó la noticia de que había surgido otra en Buenos Aires, y ahora ésta de ahora. Al explicar Elsa el proceso de la aparición de su inspiración poética, ha dicho:

—Empecé a escribir versos muy pronto. Al ver una perla, yo pensaba que era una lágrima... Mi primer poema se lo dediqué a una mariposa. Tenía entonces siete años.

### MADRID al HABLA

**G. N. no es García Nieto**

Todo esto es estremecedor y le sienta a uno muy bien; pero uno piensa en que lo bonito sería ver cuajar tanto encanto en una realidad adulta de la que surgiera una Santa Teresa, una Sor Juana Inés de la Cruz o una Gabriela Mistral. Uno ha visto hundirse ya a tantas precoces genialidades, que tengo que desahogarme en el plazo de unos cuantos años, y es por eso por lo que no se apunta a estas cosas.

La aparición del libro de Elsa García Novo produjo, en su primer día, una cierta conmoción en la tertulia del Café Gijón. Esto se explica, porque los apellidos de la niña comienzan con las mismas letras que los del poeta José García Nieto. Como existe ya un antecedente a este respecto, que provocó bastante escándalo, es por lo que el ambiente se encontraba propicio para recibir insinuaciones en el sentido de que hubiera sido García Nieto el autor secreto del libro de la niña. El antecedente a que me refiero ocurrió hace tres o cuatro años, cuando le fué concedido el premio Adonais de poesía a un volumen titulado "Dama de soledad", que llevaba la firma de una mujer: Juana García Noriega. Entonces se dijo, debido a la coincidencia de las iniciales y a otras cosas más, que el verdadero poeta era José y no Juana. Sobre esto hablaron mucho las revistas literarias. Ahora, muy recientemente, parece que se ha comprobado la autenticidad de aquellos rumores, dimes y diretes. Las habladurías del Gijón, en el caso de Elsa, han quedado desvirtuadas por la niña en unas declaraciones que ha hecho. Si esas declaraciones no llegan a producirse, José García Nieto hubiera quedado como el profético autor de todos los libros poéticos femeninos, de adultas o menores, publicados en España en estos años. Yo, por mi parte, tengo que decir, al margen de las manifestaciones de la niña Elsa, que García Nieto no tiene nada que ver en este asunto. Les doy a ustedes mi palabra de honor.

Pablo CORBALAN

# Famosa a los veintitrés años

Después de una gira fructífera por España, vuelve a los Estados Unidos Philippa Schuyler, la pianista de



color, a quien, a pesar de tener solamente 23 años, la crítica del mundo entero ha dispensado los más elogiosos juicios.

El público madrileño ha podido admirar su arte en dos conciertos sinfónicos. Su interpretación corrió

a cargo de la Orquesta Sinfónica de Madrid bajo la batuta del director de color Everett Lee, que acompañó a Philippa Schuyler en la gira artística que, bajo el patrocinio de la American National Academy, está realizando por gran parte del mundo. También actuó en Barcelona, Valencia y otras ciudades españolas.

Veamos cuál ha sido la carrera de Philippa. Cuando solamente tiene cinco años interviene por primera vez en la radio norteamericana ejecutando sus propias composiciones. A los 15 se presenta como solista con la Orquesta Filarmónica de Nueva York y, desde entonces, sus "tournees" artísticas le valen numerosos premios, elogios y medallas.

El Premio Musical de la Ciudad de Nueva York figura entre tales galardones. En el Teatro Colón, de Buenos Aires, tiene un éxito apoteósico. En el Palais de Chaillot, de París, obtiene el beneplácito de los críticos, y en Addis-Abeba, el Emperador de Abisinia, Haile Selassie, le concede dos medallas.

Concurrente en la pianista una serie de facetas sumamente interesantes. Philippa Schuyler conoce, además del inglés, el español, el francés, alemán, italiano, holandés y portugués. Con la mayor naturalidad echa mano en su conversación de los nombres de Cervantes, Dante, Verlaine, Proust, Renoir, Degas. Habla con admiración de Lope de Vega y su teatro.

Concurrente en la pianista una serie de facetas sumamente interesantes. Philippa Schuyler conoce, además del inglés, el español, el francés, alemán, italiano, holandés y portugués. Con la mayor naturalidad echa mano en su conversación de los nombres de Cervantes, Dante, Verlaine, Proust, Renoir, Degas. Habla con admiración de Lope de Vega y su teatro.

Everett Lee, su acompañante, fué alumno dilecto de Dimitri Mitropoulos, actual director de la Orquesta Filarmónica de Nueva York. Becado por el Gobierno norteamericano, permaneció un año en Europa. Posteriormente, organizó la Orquesta Sinfónica Cosmopolita de Nueva York. Como director invitado ha actuado con las orquestas Boston Pops, con la de la Unión de Músicos de Nueva York, la de Namburgo, la Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires y otras.

También ha ocupado el cargo de director del Departamento de Música de la Universidad de Columbia, donde presentó un amplio repertorio de óperas italianas, francesas, alemanas y norteamericanas. Actualmente dirige la City Center Opera Company de Nueva York.

El gran deseo de Philippa Schuyler se ha hecho realidad. Ha venido a España y está plenamente satisfecha.

M. BLANCO, O. F. M.

# 505 de un buque finlandés

ESTOCOLMO, 17.— El buque de transporte finlandés "Ottoho" ha pedido ayuda en las primeras horas de hoy, para apaciguar a la tripulación que se encontraba en plena orgía alcohólica.

El buque zarpó ayer de Limhamn y ha navegado rumbo a Malmö entre grandes bloques de hielo. La estación de radio de Copenhague recibió un mensaje a las tres y media de la madrugada (hora española), en el que se decía que los tripulantes habían entrado en el depósito de licor después de haber roto los precintos aduaneros. Pedía ayuda a la Policía de Malmö.

El rompehielos "Bjormen" zarpó rápidamente con once policías a bordo. Según las últimas noticias, los responsables del pequeño botín han sido transportados al buque de la policía, mientras que el "Ottoho" sigue su ruta normalmente.—Efe.

# MOSAICO

## CONSUELO PARA LAS "LITAS"

"No desesperes usted si es una mujer muy alta, que siempre ha mirado como desde una torre a sus compañeros de colegio. Usted puede hacer un buen matrimonio". Esto ha dicho un investigador médico a las muchachas de elevada estatura.

Los médicos al menos en Inglaterra, las mujeres que se casan con hombres de gran posición social, mayor de la que tienen sus padres, suelen ser más altas. Habitualmente, tienen también una inteligencia superior y una mejor educación.

## LOS SOLDADOS AMERICANOS PREFIEREN LA LECHE

Cinco años de investigaciones han permitido al Instituto de Alimentación del Ejército americano descubrir que los soldados prefieren la leche a cualquier otro alimento. La encuesta, efectuada entre cuarenta y cinco mil soldados, se refirió a 400 productos alimenticios y platos cocinados. Realizado un estudio a base de numerosos alimentos, este estudio tenía por objeto mejorar la moral de los hombres adaptados a sus preferencias. La leche figura como el alimento perfecto a la cabeza de las predilecciones. En cambio, ha quedado demostrado que los soldados americanos detestan el café helado.

## LA POLICIA NO OLVIDA

La Justicia francesa puede ser lenta y complicada, pero nunca olvida. Norris Merrin, de 47 años de edad, que vive en Florence Court, Londres, fué a París poco antes de las pasadas Navidades a pasar unas cortas vacaciones. Al parecer se había olvidado de que en 1937 había sido condenado en París por abuso de confianza y expulsado de Francia. Pero la Policía no lo había olvidado. El 24 de diciembre fué detenido en su hotel y condenado a ocho días de cárcel y a pagar una multa de 3.000 francos, de forma que Merrin pasó sus vacaciones entre rejas.

## Hace quince años Recordando al P. Plácido Angel Rey Lemos O. F. M.

En Santiago —principalmente— el nombre de este ilustre franciscano ha dejado huella profunda. Era gallego, excelente gallego. Había venido al mundo en Lugo, el año 1867.

Estudia en el Instituto y Seminario de la Ciudad del Sacramento. Sacerdote en 1890. Pero después pasa a Sarnos y se hace benedictino. Allí recibe el nombre de Plácido por el que será conocido en adelante.

La Orden de San Benito no le era —en su caso— propicia a sus ideales. La vida del monje no se adaptaba a sus inspiraciones. Era en 1892 —fiesta de San Antonio de Padua— cuando este buen gallego trucea, aquí en Compostela, la cogulla de San Benito por el toco sayo de Franciscano de Asís.

Bien pronto el nombre del sabio franciscano con los de otros dos ilustres gallegos: Amor Ruibal y González alcaza popularidad en la región. Es el predicador de misioneros el conferenciante de "verba celsa" —se le llamó el Mella franciscano—, el escritor fecundo y brillante. Testigos de su elocuencia: Sautago, Ferrol, Lugo, Pontevedra, Vigo... ¡Y tantos pueblos de Galicia! Testigos de su saber, sus obras. Baste recordar una: "La vida orgánica".

El P. Plácido sobresale en todo. Es buen filósofo —manuscripta que de su obra "Instituciones Filosóficas"; teólogo profundo, canonista seguro, gran matemático. En esta medievo Compostela viven aún quienes le han conocido. Quienes le han escuchado y leído, pueden hablar de él.

Como profesor y director de "El Eco Franciscano", magnífico. Se le despiden los Puentes y de aquí se le llama a Roma. Se le necesitaba en la Ciudad Eterna para profesor del Colegio Internacional de San Antonio. Allí se va en 1906.

Pasa adelante. Es estimado del Papa. Se le admira entre el Colegio Cardenalicio. Se le nombra Consultor de varias Congregaciones; luego, Procurador General de toda la Orden seráfica, Obispo de Jaén y de Lugo, y Arzobispo de Pelusio.

Finalmente se retira a un cenobio franciscano de la provincia de Cantabria. Allí, entregado a la oración, a dar ejercicios espirituales y a conferir órdenes, pasa los últimos años de su vida.

El día 9 de febrero de 1941, a la una de la madrugada, se trasladó a una Clínica para ser operado. Recibidos los Sacramentos de manos de su capellán, y rodeado de los franciscanos, durmió el sueño de los justos a las once y media de la noche del día 12 de dicho mes de febrero de 1941.

Trasladado su cadáver al Santuario de Aranzazu y amortajado con sencillos ornamentos pontificales, fué expuesto en la capilla ardiente. Descansa debajo del altar mayor. Una lámpara marmórea cubre tan preciosos desposos. Sobre el mármol, además de su escudo, se lee: "Ossa et cineres EXCMI. Et Romi P. D. Fr. Placidi-Angeli Rey Lemos, Archiepiscopi Pelusioensis. OFM. Obiit in Domino 12 februarii 1941."

A las plantas de Nuestra Señora de Aranzazu recibió sepultura, realizándose así el deseo que acarició

# Rincón Ameno

## Noticias con esrambote

**CONFUNDIDO Y NO LO SABIA, CELDA POR ZAPATERIA**  
En Sacramento, California, William Jagias, fué detenido al ser hallado dentro de una zapatería, después de haber sido ésta cerrada, a pesar de su explicación, de que había roto el cristal del escaparate, y se había introducido en la tienda, con el solo objeto de esperar a su propietario hasta mañana siguiente, para formalizar un "contrato".

**No cayó el de Sacramento —de torpeza tan ingente— que era hacerse delincuente con tan péstimo argumento. Pudeo pasar, tomar asiento, que la espera es para rato. Consiguió hacer el "contrato" para meses y algún día. Y es que dió, y no lo sabía, con la horma del zapato.**

## DON RIPIO

### CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

**HORIZONTALES. 1—Voz de marinera. 2—Aplicase a la tierra sin cultivar. 3—Nombre de mujer. 4—La mítica de flores olorosas de color blanco. 5—Lengua. Boca de un volcán. 6—Artículo. (al revés) Nueva. Río del Brasil. 7—Contracción. (al revés) Vocablo deportivo. (al revés) Nombre de letra. 8—Nombre de mujer. Deidad egipcia. 9—Ciudad de**

la provincia de Santa Cruz de Tenerife. Nuevas. 9—Príncipe de los siglos rebeldes. 10—Posesivo (pl.).

**VERTICALES. 1—(al revés) italiano. 2—(al revés) Pone en su debido lugar. 3—Desinencia verbal. Ayuntamiento de la provincia de Pontevedra. 4—Montones, cañales. 5—Perebil. Calpados. Pronombre personal. 6—Jolinos. 7—Departamento francés. 8—Jolinos. 9—Receclari. 9—Planta crecifera (pl.).**

**SOLUCION AL ANTERIOR**  
**HORIZONTALES. 1—Tic. 2—Colón. 3—Agor. Loco. 4—Ra. Ramén. 5—Al. oma. La. 6—Ne. nr. As. 7—arenE. De. 8—Sale. Mias. 9—Ar. cos. 10—Oes**

**VERTICALES. 1—Aranas. 2—Gulera. 3—Ca. Ela. 4—Torronero. 5—IL. Amín. Ce. 6—Colmenares. 7—Nos is. 8—Celda. 9—Ozases**

**EL PADRE DE JUANITA ESTIÉNDESE**  
por las malas notas que saca en la escuela.  
—¿Quién es el más perezoso de tu clase? —le pregunta.  
—No sé, papi.  
—Pues deberías saberlo. Cuando todos los demás aprenden sus lecciones y hacen sus deberes con aplicación, ¿quién es el que está en su asiento mirando a los otros, en lugar de trabajar?

—El maestro, papi.  
**TODA UNA FRASE**  
Viajaban en avión el piloto y un pasajero. Pasaban sobre Nápoles. Y dijo el piloto al pasajero:  
—¿Conoce usted algún país que sea "ver Nápoles y después morir"?  
—Claro que sí, señor —dijo el pasajero.  
—¿Pues mirelo bien—terminó el piloto— porque este avión está empinando a fallar...  
**NEGOCIOS**  
Dos hombres de negocios se hacen confidencias.  
—La empresa que yo tengo—dice uno— vende con grandes beneficios.  
—Pues en la empresa mía vendemos un beneficio alguno.  
—¿Cómo es posible?  
—No lo sé. No ocurre porque nosotros queramos, sino que sucede así.  
**LO JUSTO**  
Dos piquieros cambian impresiones.  
—Ahora—dice uno de ellos— tengo un enfermo que me interesa mucho. Es un caso de doble personalidad. Me consulta con un carácter y luego me consulta con el otro.  
—Es un caso muy corriente. No veo el interés.  
—Yo sí. Le cobro las dos visitas.

**IBERIA RADIO**  
EL ECO del MUNDO EN SU HOGAR  
Quince modelos Quince precios pero una sola CALIDAD  
CANTADO y PLATOS  
**CASA SIGMA • Sagasta, 14 • FERROL**